



**Count on it.**

**Bedienungsanleitung**

**Mäher der Serie Greensmaster®  
800, 1000 und 1600**

Modellnr. 04054—Seriennr. 314000001 und höher  
Modellnr. 04055—Seriennr. 314000001 und höher  
Modellnr. 04056—Seriennr. 314000001 und höher



Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien; weitere Angaben finden Sie in den produktspezifischen Konformitätsbescheinigungen.

## **⚠️ WARNUNG:**

### **KALIFORNIEN**

#### **Warnung zu Proposition 65**

**Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.**

**Die Motorauspuffgase dieses Produkts enthalten Chemikalien wirken laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend, verursachen Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems.**

Die Zündanlage entspricht dem kanadischen Standard ICES-002.

Das Sie in einigen Regionen aufgrund von Gemeinde-, Landes- oder Bundesvorschriften einen Funkenfänger an der Auspuffanlage verwenden müssen, ist ein Funkenfänger im Auspuff integriert.

Originalfunkenfänger von Toro sind von USDA Forestry Service zugelassen.

**Wichtig:** Der Motor hat einen Funkenfänger an der Auspuffanlage. Entsprechend dem California Public Resource Code Section 4442 ist der Einsatz des Motors in bewaldeten oder bewachsenen Gebieten ohne richtig gewarteten und funktionsfähigen Funkenfänger oder ohne einen Motor verboten, der nicht für die Brandvermeidung geschützt, ausgerüstet und gewartet ist. Andere Länder/Staaten haben ähnliche Bundes- oder Landesgesetze.

## **Einführung**

Diese Maschine ist ein handgeführter Rasenmäher mit Messerspindeln sollte nur von geschulten Lohnarbeitern in gewerblichen Anwendungen eingesetzt werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Parkanlagen, Golfplätzen, Sportplätzen und öffentlichen Anlagen gedacht. Der Rasenmäher ist nicht für das Schneiden von Büschen, für das Mähen von Gras oder anderer Anpflanzungen entlang öffentlicher Verkehrswege oder für den landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung

des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Sie können Toro direkt unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com) hinsichtlich Produkt- und Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts kontaktieren.

Wenden Sie sich an den Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. Die Modell- und Seriennummer befinden sich auf einem Typenschild am hinteren Rahmen. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

Modellnr. \_\_\_\_\_

Seriennr. \_\_\_\_\_

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (**Bild 1**) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



**Bild 1**

1. Sicherheitswarnsymbol.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

# Inhalt

Sicherheit .....	4
Sichere Betriebspraxis .....	4
Sicherheit beim Einsatz von Toro Rasenmähern .....	6
Für Modell 04054 .....	7
Für Modell 04055 .....	7
Für Modell 04056 .....	7
Sicherheits- und Bedienungsschilder .....	8
Einrichtung .....	11
1 Einbauen und Einstellen des Holms .....	11
2 Montieren des Ständers (Für GR800 und GR1600) .....	12
3 Einbauen der Transportradachsen (Für GR1000 und GR1600) .....	13
4 Einbauen der Transporträder (optional) .....	13
5 Einstellen der Schneideinheit .....	14
6 Einbauen des Grasfangkorbs .....	14
7 Einbauen des Hochlagenkits (optional) .....	14
Produktübersicht .....	15
Bedienelemente .....	15
Technische Daten .....	17
Anbaugeräte, Zubehör .....	17
Betrieb .....	18
Zuerst an die Sicherheit denken .....	18
Prüfen des Motorölstands .....	18
Betanken .....	18
Einfahrzeit .....	19
Prüfen der Sicherheitsschalterfunktion .....	20
Tägliche Einstellung der Schneideinheit .....	20
Anlassen und Abstellen des Motors .....	20
Fahren der Maschine beim Transport .....	21
Vorbereiten auf das Mähen .....	21
Mähen .....	21
Betriebshinweise .....	21
Wartung .....	23
Empfohlener Wartungsplan .....	23
Checkliste – tägliche Wartungsmaßnahmen .....	24
Schmierung .....	25
Einfetten der Maschine .....	25
Warten des Motors .....	26
Motoröl .....	26
Warten des Luftfilters .....	27
Austauschen der Zündkerze .....	27
Warten der Kraftstoffanlage .....	28
Reinigen des Kraftstofffilters .....	28
Warten der elektrischen Anlage .....	29
Warten der Sicherheitsschalter .....	29
Warten der Bremsen .....	29
Einstellen der Betriebs-/Feststellbremse .....	29
Warten der Riemen .....	31
Einstellen der Riemen .....	31
Austauschen des Differenzialriemens .....	33
Warten der Bedienelementanlage .....	34
Einstellen des Fahrtriebs .....	34
Warten der Schneideinheit .....	35
Nivellieren der hinteren Trommel zur Spindel .....	35

Einstellen des Untermessers auf die Spindel .....	35
Einstellen der Schnitthöhe .....	36
Einstellen der Höhe des Grasschutzblechs .....	37
Einstellen der Schnittleiste .....	37
Identifizieren des Untermesserträgers .....	38
Einstellen der Maschine auf die Grünflächenbedin- gungen .....	39
Warten des Untermesserträgers .....	40
Läppen der Spindel .....	41
Einlagerung .....	42

# Sicherheit

Diese Maschine entspricht zum Zeitpunkt der Herstellung den Anforderungen des CEN-Standards EN 836:1997, des ISO-Standards 5395:1990 und des ANSI-Standards B71.4:2004 oder übertrifft diese sogar, wenn der Sitzkontaktschalter, Bestellnummer 112-9282 installiert ist.

Eine fehlerhafte Bedienung oder Wartung durch den Benutzer oder Besitzer kann Verletzungen zur Folge haben. Durch das Befolgen dieser Sicherheitshinweise kann das Verletzungsrisiko verringert werden. Achten Sie immer auf das Warnsymbol. Es bedeutet **Vorsicht, Warnung oder Gefahr** – Hinweise für die Personensicherheit. Wenn der Hinweis nicht beachtet wird, kann es zu Verletzungen und Todesfällen kommen.

## Sichere Betriebspraxis

Die folgenden Anweisungen wurden dem CEN-Standard EN 836:1997, dem ISO-Standard 5395:1990 und dem ANSI-Standard B71.4-2012 entnommen.

### Schulung

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und weiteres Schulungsmaterial gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen, Sicherheitsschildern und der korrekten Anwendung des Geräts vertraut.
- Wenn Fahrer oder Mechaniker die in der *Bedienungsanleitung* verwendete Sprache nicht lesen können, liegt es im Verantwortungsbereich des Besitzers sicherzustellen, dass ihnen diese Ausführungen erläutert werden.
- Lassen Sie den Rasenmäher nie von Kindern oder Personen bedienen oder warten, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Örtliche Vorschriften bestimmen u. U. das Mindestalter von Bedienern.
- Mähen Sie nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe aufhalten.
- Bedenken Sie immer, dass der Bediener die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen und ihrem Eigentum trägt.
- Der Besitzer/Benutzer ist für eigene Unfälle, Verletzungen und Sachschäden sowie für die von Dritten verantwortlich und kann diese verhindern.
- Alle Bediener und Mechaniker müssen geschult sein. Der Eigentümer ist für die Schulung der Bediener verantwortlich.

### Vorbereitung

- Tragen Sie beim Mähen immer feste Schuhe, lange Hosen, einen Schutzhelm, Schutzbrillen und einen Gehörschutz. Langes Haar, lose Kleidungsstücke und Schmuck können sich in beweglichen Teilen der Maschine verfangen. Fahren Sie die Maschine nie barfuß oder mit Sandalen.

- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich der Maschine gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine aufgeworfen werden könnten.
- **Warnung:** Kraftstoff ist leicht brennbar. Befolgen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorkehrungen:
  - Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Vorratskanistern auf.
  - Betanken Sie nur im Freien und rauchen Sie dabei nie.
  - Betanken Sie die Maschine, bevor Sie den Motor anlassen. Entfernen Sie nie den Tankdeckel oder füllen Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
  - Versuchen Sie nie, wenn Kraftstoff verschüttet wurde, den Motor zu starten. Schieben Sie die Maschine vom verschütteten Kraftstoff weg und vermeiden Sie offene Flammen, bis die Verschüttung verdunstet ist.
  - Bringen Sie alle Tankdeckel und Behälterdeckel wieder fest an.
- Wechseln Sie defekte Auspuffe aus.
- Begutachten Sie das Gelände, um das notwendige Zubehör und die Anbaugeräte zu bestimmen, die zur korrekten und sicheren Durchführung der Arbeit erforderlich sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör und Anbaugeräte.
- Prüfen Sie, ob die erforderlichen Sitzkontaktschalter, Sicherheitsschalter und Schutzbleche vorhanden sind und einwandfrei funktionieren. Nehmen Sie die Maschine nur in Betrieb, wenn diese richtig funktionieren.

### Betrieb

- Lassen Sie den Motor nie in unbelüfteten Räumen laufen, da sich dort gefährliche Kohlenmonoxidgase ansammeln können.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Kuppeln Sie, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten, alle Anbaugeräte aus, schalten auf Neutral und aktivieren die Feststellbremse.
- Achten Sie auf Kuhlen und andere versteckte Gefahrenstellen im Gelände.
- Achten Sie beim Überqueren und in der Nähe von Straßen auf den Verkehr.
- Stellen Sie die Schnittmesser ab, bevor Sie grasfreie Oberflächen überqueren.
- Richten Sie beim Einsatz von Anbaugeräten den Auswurf nie auf Unbeteiligte. Halten Sie Unbeteiligte aus dem Einsatzbereich fern.
- Setzen Sie den Rasenmäher nie mit beschädigten Schutzblechen, -schildern und ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen ein. Stellen Sie sicher, dass

alle Sicherheitsschalter montiert, richtig eingestellt und funktionsfähig sind.

- Verändern Sie nie die Einstellung des Motorfliehkraftreglers, und übertreiben Sie niemals den Motor. Durch das Überdrehen des Motors steigt die Verletzungsgefahr.
- Bevor Sie den Fahrersitz verlassen:
  - Halten Sie auf einer ebenen Fläche.
  - Kuppeln Sie die Schneideinheit und den Fahrtrieb aus.
  - Aktivieren Sie die Feststellbremse.
  - Stellen Sie den Motor ab.
- Kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus, wenn sich die Maschine außer Betrieb befindet und wenn Sie diese transportieren.
- Stellen Sie in den folgenden Situationen den Motor ab und kuppeln Sie den Antrieb der Anbaugeräte aus:
  - Vor dem Tanken.
  - Vor dem Abnehmen des Fangkorbs.
  - Vor dem Einstellen der Höhe.
  - Vor dem Entfernen von Verstopfungen.
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Warten des Rasenmähers.
  - Nach dem Kontakt mit einem fremden Objekt, oder wenn abnormale Vibrationen auftreten. Untersuchen Sie den Rasenmäher auf Schäden und führen die notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie ihn erneut starten und in Betrieb nehmen.
- Reduzieren Sie vor dem Abstellen des Motors die Einstellung der Gasbedienung, und drehen Sie nach dem Abschluss der Mäharbeiten den Kraftstoffhahn zu, wenn der Motor mit einem Kraftstoffhahn ausgestattet ist.
- Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Schneideinheit fern.
- Fahren Sie beim Wenden und beim Überqueren von Straßen und Gehsteigen vorsichtig und langsam. Stellen Sie die Spindeln ab, wenn Sie nicht mähen.
- Setzen Sie den Rasenmäher nie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss ein
- Blitzschlag kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn Sie Blitze sehen oder Donner hören, und gehen Sie an eine geschützte Stelle.
- Gehen Sie beim Ver- und Abladen der Maschine auf/von einem Anhänger oder Pritschenwagen vorsichtig vor.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nicht gut einsehbaren Biegungen, Sträuchern, Bäumen und anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht behindern können.

## Sicherer Umgang mit Kraftstoff

- Passen Sie beim Umgang mit Kraftstoff besonders auf, um Körperverletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Kraftstoff ist schnell entflammbar und die Dämpfe sind explosiv.

- Machen Sie alle Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und andere Zündquellen aus.
- Verwenden Sie nur einen vorschriftsmäßigen Benzinkanister.
- Nehmen Sie den Tankdeckel nie bei laufendem Motor ab und betanken Sie nicht bei laufendem Motor.
- Lassen Sie vor dem Lagern den Motor abkühlen.
- Betanken Sie die Maschine nie in geschlossenen Räumen.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinkanister nie an Orten mit offener Flamme, Funken oder Zündflamme, z. B. Warmwasserbereiter, oder andere Geräte.
- Füllen Sie den Kanister nie im Fahrzeug oder auf einem Pritschenwagen oder Anhänger mit einer Verkleidung aus Kunststoff. Stellen Sie die Benzinkanister vor dem Auffüllen immer vom Fahrzeug entfernt auf den Boden.
- Nehmen Sie Geräte vom Pritschenwagen oder Anhänger und tanken Sie sie auf dem Boden auf. Falls das nicht möglich ist, betanken Sie solche Geräte mit einem tragbaren Kanister und an einer Zapfsäule.
- Der Stutzen sollte den Rand des Benzinkanisters oder die Behälteröffnung beim Auftanken ständig berühren.
- Verwenden Sie kein Gerät mit einem entriegelt geöffneten Stutzen.
- Wenn Sie Kraftstoff auf die Kleidung verspritzen, wechseln Sie sofort die Kleidung.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nie zu voll. Setzen Sie den Tankdeckel auf und schrauben Sie ihn richtig fest.

## Wartung und Lagerung

- Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest angezogen, damit das Gerät in einem sicheren Betriebszustand bleibt.
- Bewahren Sie das Gerät innerhalb eines Gebäudes nie mit Kraftstoff im Tank auf, wenn dort Dämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen könnten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Halten Sie, um die Brandgefahr zu verringern, den Motor, Schalldämpfer und den Benzinlagerbereich frei von Gras, Blättern und überflüssigem Fett.
- Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung.
- Alle Teile müssen sich in gutem Zustand befinden, und alle Hardware und hydraulischen Verbindungen müssen festgezogen sein. Ersetzen Sie abgenutzte und beschädigte Teile und Schilder.
- Wenn Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen müssen, sollte dies im Freien geschehen.
- Passen Sie beim Einstellen der Maschine besonders auf, um ein Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Messern und permanenten Teilen der Maschine zu vermeiden.
- Kuppeln Sie die Antriebe und die Schneideinheit aus, aktivieren Sie die Feststellbremse, stellen den Motor

ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Lassen Sie vor dem Einstellen, Reinigen oder Reparieren alle beweglichen Teile zum Stillstand kommen.

- Entfernen Sie Gras und Schmutz von der Schneideinheit, von den Antrieben, vom Auspuff und dem Motor, um einem Brand vorzubeugen. Wischen Sie Öl- und Kraftstoffverschüttungen auf.
- Lassen Sie den Druck aus Maschinenteilen mit gespeicherter Energie vorsichtig ab.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Reparaturen ausführen.
- Prüfen Sie die Spindel vorsichtig. Lassen Sie bei der Wartung dieser Teile große Vorsicht walten, und tragen Sie Handschuhe.
- Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern. Bei laufendem Motor sollten keine Einstellungsarbeiten vorgenommen werden.

## Befördern

1. Gehen Sie beim Laden und Abladen der Maschine auf einen/von einem Anhänger oder Pritschenwagen vorsichtig vor.
2. Laden Sie Maschinen mit Rampen, die über die ganze Breite gehen, auf einen Anhänger oder Pritschenwagen.
3. Vergurten Sie die Maschine sicher mit Riemen, Ketten, Kabeln oder Seilen. Die vorderen und hinteren Gurte sollten nach unten und außerhalb der Maschine verlaufen.

## Sicherheit beim Einsatz von Toro Rasenmähern

Die folgende Liste enthält spezielle Sicherheitsinformationen für Toro Produkte sowie andere wichtige Sicherheitsinformationen, mit denen Sie vertraut sein müssen und die nicht in den CEN-, ISO- oder ANSI-Normen enthalten sind.

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen Sie zum Vermeiden von schweren oder tödlichen Verletzungen immer alle Sicherheitshinweise.

Der zweckfremde Einsatz dieser Maschine kann für den Benutzer und Unbeteiligte gefährlich sein.

- Sie müssen wissen, wie Sie den Motor schnell stoppen können.
- Bedienen Sie die Maschine nie, wenn Sie Tennis- oder Laufschuhe tragen.
- Es sollten Sicherheitsschuhe und lange Hosen getragen werden, wie es auch in bestimmten örtlich geltenden Bestimmungen und Versicherungsvorschriften vorgeschrieben ist.
- Passen Sie beim Umgang mit Benzin auf. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.

- Prüfen Sie die Sicherheitsschalter jeden Tag auf einwandfreie Funktion. Tauschen Sie alle defekten Schalter vor Inbetriebnahme der Maschine aus.
- Der Einsatz der Maschine erfordert Ihre ganze Aufmerksamkeit. So verlieren Sie nicht die Kontrolle über die Maschine:
  - Setzen Sie die Maschine nicht in der Nähe von Sandgruben, Gräben, Wasserläufen oder anderen Gefahrenbereichen ein.
  - Fahren Sie beim engen Wenden langsam. Vermeiden Sie es, unvermittelt abzubremsen oder loszufahren.
  - Räumen Sie in der Nähe von oder beim Überqueren von Straßen immer das Vorfahrtsrecht ein.
  - Verringern Sie die Motordrehzahl und aktivieren Sie die Betriebsbremsen, wenn Sie bergab fahren, um die Vorwärtsgeschwindigkeit niedrig zu halten und die Kontrolle über die Maschine zu behalten.
- Berühren Sie weder den Motor, die Schalldämpfer oder das Auspuffrohr, während der Motor läuft bzw. kurz nachdem er abgestellt wurde, da diese Bereiche so heiß sind, dass dies zu Verbrennungen führen würde.
- **Stellen** Sie das Mähen sofort ein, wenn ein Mensch oder ein Haustier plötzlich in oder in der Nähe des Arbeitsbereichs erscheint. Ein fahrlässiger Betrieb kann in Verbindung mit dem Neigungsgrad des Geländes, Abprallungen und falsch montierten Ablenklechen durch das Herausschleudern von Gegenständen Verletzungen verursachen. Beginnen Sie das Mähen erst wieder, wenn der Arbeitsbereich frei ist.

## Wartung und Lagerung

- Prüfen Sie regelmäßig die Festigkeit und Abnutzung aller Kraftstoffleitungen. Ziehen Sie die Leitungen an oder reparieren Sie sie ggf.
- Wenn der Motor zum Durchführen von Wartungseinstellungen laufen muss, sollten Sie Ihre Hände, Füße und Kleidungsstücke sowie alle Körperteile von den Schneideinheiten, den Anbaugeräten und allen beweglichen Teilen fernhalten. Halten Sie Unbeteiligte von der Maschine fern.
- Lassen Sie, um die Sicherheit und Genauigkeit zu gewährleisten, die maximale Motordrehzahl mit einem Drehzahlmesser von Ihrem Toro Vertragshändler prüfen. Die maximale geregelte Motordrehzahl sollte  $3600 \pm 100$  Umdrehungen pro Minute betragen.
- Wenden Sie sich bitte an Ihren Toro Vertragshändler, falls größere Reparaturen erforderlich werden sollten oder Sie praktische Unterstützung benötigen.
- Verwenden Sie nur Toro Originalanbaugeräte und -ersatzteile. Die Verwendung von Fremdgeräten kann zum Verlust Ihrer Garantieansprüche führen.

## Für Modell 04054

### Schalleistungspegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 95 dBA (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

### Schalldruckpegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 85 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

### Vibrationsniveau

#### Hand-Arm

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 4,00 m/s<sup>2</sup>

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 2,87 m/s<sup>2</sup>

Der Unsicherheitswert (K) beträgt 0,5 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

## Für Modell 04055

### Schalleistungspegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 95 dBA (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

### Schalldruckpegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 84 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

### Vibrationsniveau

#### Hand-Arm

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 2,52 m/s<sup>2</sup>

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 2,39 m/s<sup>2</sup>

Der Unsicherheitswert (K) beträgt 1,3 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

## Für Modell 04056

### Schalleistungspegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 95 dBA (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

### Schalldruckpegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 85 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN 836 gemessen.

### Vibrationsniveau

#### Hand-Arm

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 3,35 m/s<sup>2</sup>

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 2,59 m/s<sup>2</sup>

Der Unsicherheitswert (K) beträgt 1,7 m/s<sup>2</sup>

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN 836 gemessen.

# Sicherheits- und Bedienungsschilder

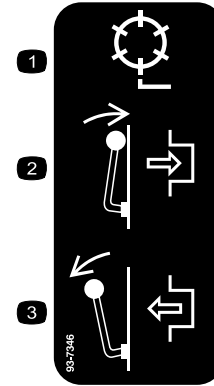


Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



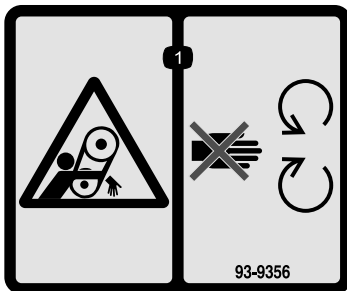
115-7355

1. Warnung: Gefahr des Einatmens giftiger Gase; setzen Sie die Maschine nicht innen ein.
2. Explosionsgefahr: Stellen Sie den Motor ab und löschen Sie alle offenen Feuer beim Betanken.
3. Warnung: Stellen Sie den Motor und die Zündung ab, bevor Sie die Maschine verlassen oder sie betanken.
4. Warnung: Ziehen Sie das Zündkabel ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen.
5. Heiße Oberfläche – nicht berühren.



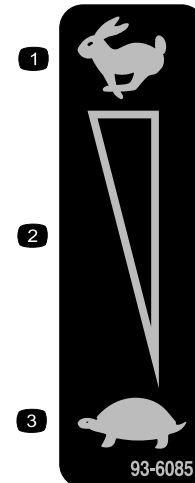
93-7346

1. Spindelantrieb
2. Einkuppeln
3. Auskuppeln



93-9356

1. Verhedderungsgefahr: Halten Sie sich von sich drehenden Teilen fern.



93-6085

1. Schnell
2. Kontinuierliche variable Einstellung
3. Langsam



93-8064

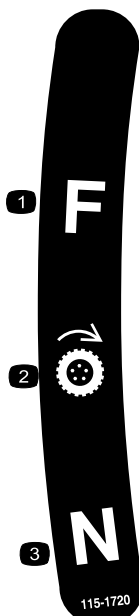
1. Warnung: Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Verletzungsgefahr für Hände und Füße: Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.





115-1614

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Warnung: Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden.
3. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
4. Warnung: Halten Sie sich von sich drehenden Teilen fern und nehmen Sie keine Schutzvorrichtungen ab.



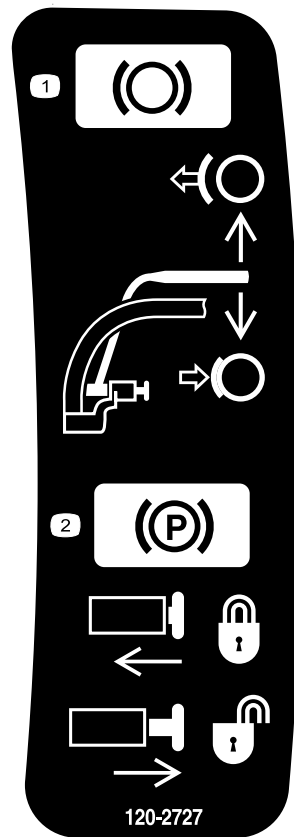
115-1720

1. Vorwärts
2. Radantrieb
3. Neutral

**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

117-2718



120-2727

1. Bremse: Ziehen Sie den Hebel zum Holm, um die Bremse zu aktivieren; lösen Sie den Hebel, um die Bremse zu lösen.
2. Feststellbremse: Ziehen Sie den Hebel zum Griff, um sie zu arretieren; drücken Sie auf die Taste und lassen Sie den Hebel zur Arretierungstaste zurückgehen; Ziehen Sie zum Lösen der Bremse den Hebel zum Griff, bis die Taste ausrastet und den Hebel löst.



**106-8120**

1. Gefahr durch fliegende Teile: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.
  2. Verletzungsgefahr für Hände oder Füße: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
-

# Einrichtung

## Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>1</b>	Holm	1	Montieren Sie den Holm.
	Kabelbinde	2	
<b>2</b>	Ständer	1	Montieren Sie den Ständer.
	Feder	1	
<b>3</b>	Radachse, rechts	1	Bauen Sie die Transportradachsen ein.
	Radachse, links	1	
<b>4</b>	Transporträder (optional)	2	Bauen Sie die Transporträder ein (optional).
<b>5</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Stellen Sie die Schneideinheit ein.
<b>6</b>	Grasfangkorb	1	Einbauen des Grasfangkorbs.
<b>7</b>	Hochlagenkit, Bestellnummer 117-0073 (separat erhältlich)	1	Bauen Sie das Hochlagenkit ein (optional).

## Medien und zusätzliche Artikel

Beschreibung	Menge	Verwendung
Bedienungsanleitung	1	Lesen Sie die Anleitungen und schauen Sie das DVD an, bevor Sie die Maschine einsetzen.
Motor-Bedienungsanleitung	1	
Ersatzteilkatalog	1	
Schulungsmaterial für Bediener	1	
Konformitätsbescheinigung	1	

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

# 1

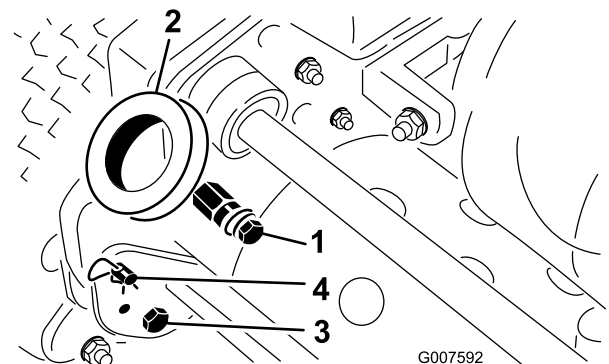
## Einbauen und Einstellen des Holms

### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Holm
2	Kabelbinde

## Montieren des Bügels

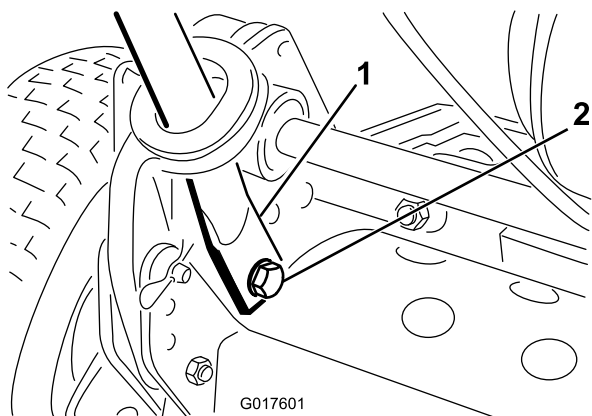
- Nehmen Sie die Schrauben und Sicherungsmuttern ab, mit denen das Ende der Griffarme an jeder Seite des Rasenmähers befestigt sind (Bild 2).



**Bild 2**

- |                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Befestigungsstifte | 3. Schraube und Sicherungsmutter |
| 2. Holmarme           | 4. Splint und Ringstift          |
- 
- Nehmen Sie die Splints und Ringstifte ab, mit denen die Griffarme hinten am Rahmen befestigt sind (Bild 2).
  - Schieben Sie die Griffenden durch die Löcher in den Griffarmen und fluchten Sie die Löcher mit den Befestigungsstiften aus (Bild 2).

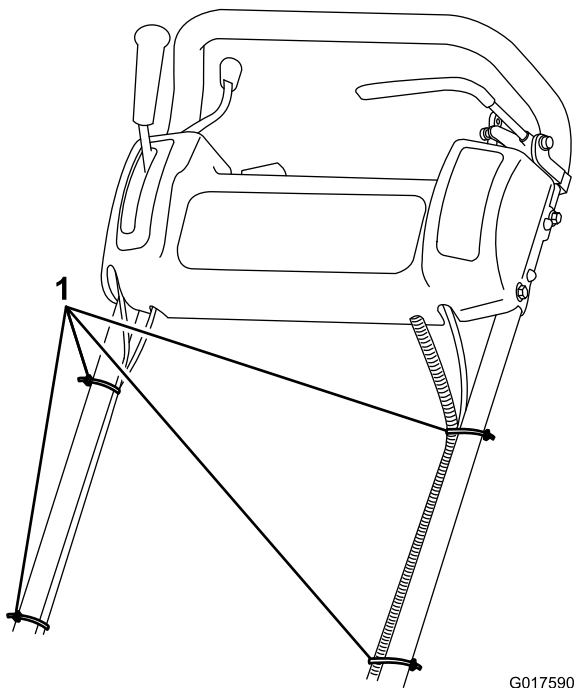
- Drücken Sie die Holmenden nach innen und bauen Sie sie in die Befestigungsstifte ein (Bild 3).



**Bild 3**

- Holmende
- Schraube, Scheibe und Sicherungsscheibe

- Befestigen Sie die Griffenden mit den beiliegenden Schrauben, Scheiben und Sicherungsscheiben an den Befestigungsstiften (Bild 3).
- Befestigen Sie die untere Seite der Griffarme mit den vorher entfernten Schrauben und Sicherungsmuttern an jeder Seite des Mähers (Bild 3). Vergessen Sie nicht, die Büchsen in den Befestigungslöchern für den Griffarm einzubauen.
- Befestigen Sie die Griffarme mit den vorher entfernten Splints und Ringstiften hinten am Rahmen (Bild 3).
- Befestigen Sie die Kabel und den Kabelbaum mit Kabelbinden am Griff (Bild 4).



**Bild 4**

- Kabelbinden

## Einstellen des Holms

- Nehmen Sie an jeder Seite des Rasenmähers die Splints von den Ringstiften ab (Bild 2).
- Stützen Sie den Griff ab. Nehmen Sie die Ringstifte an jeder Seite ab. Heben Sie den Griff auf die gewünschte Bedienposition an oder senken ihn ab (Bild 2).
- Setzen Sie die Ringstifte und die Splints ein.



## Montieren des Ständers (Für GR800 und GR1600)

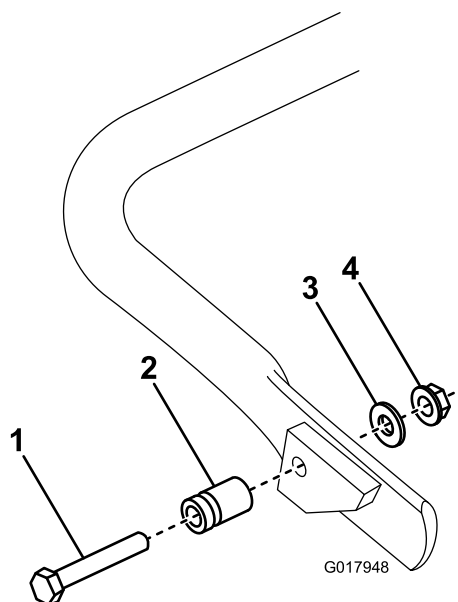
### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Ständer
1	Feder

### Verfahren

**Hinweis:** Die Befestigungen am Ständer werden für den Versand nur lose angezogen.

- Nur GR1600:** Befestigen Sie den Federbolzen mit der mitgelieferten Schraube, Scheibe und Bundkopfmutter an der rechten Seite des Ständers (Bild 5).

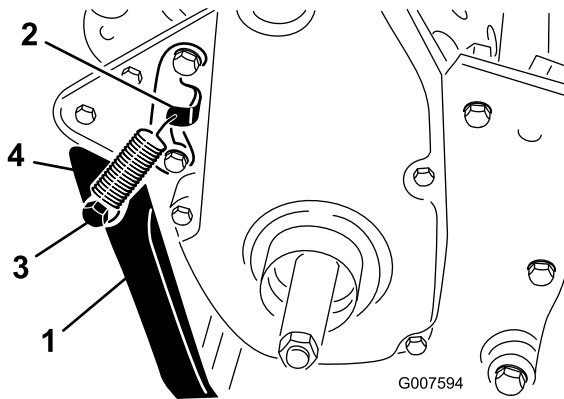


**Bild 5**

- Schraube
- Federbolzen
- Scheibe
- Bundkopfmutter

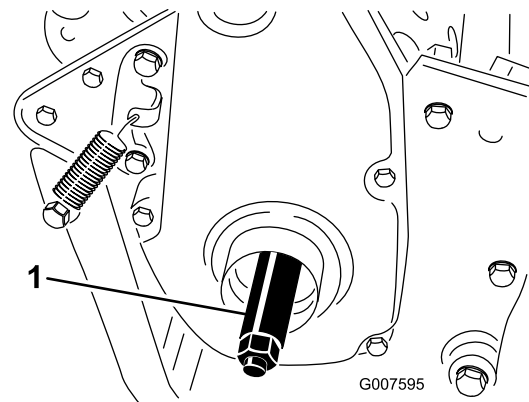
- Haken Sie die Feder in das Loch an der Federhalterung und am Federbolzen ein. Fluchten Sie gleichzeitig den

Ständer mit den Befestigungslöchern am Hinterrahmen aus (Bild 6).



**Bild 6**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. Ständer        | 3. Federbolzen |
| 2. Federhalterung | 4. Feder       |



**Bild 7**

1. Rechte Radachse

4. Ziehen Sie die Welle auf 88-101 Nm an.  
5. Wiederholen Sie den Schritt an der linken Seite.

3. Montieren Sie den Ständer an jeder Seite des Rahmens mit einer Schraube, einer Sicherungsscheibe, einem Distanzstück, einer Flachscheibe und Sicherungsmutter (Bild 6). Legen Sie das Distanzstück in das Befestigungsloch des Ständers ein.

**3**

## Einbauen der Transportradachsen (Für GR1000 und GR1600)

**Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:**

1	Radachse, rechts
1	Radachse, links

### Verfahren

1. Drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach unten und ziehen Sie den Rasenmäher am Griff hoch, um ihn auf dem Ständer abzustützen.
2. Tragen Sie Loctite (Nr. 242) Bindemittel auf die Schraubengewinde der Radachsen auf.
3. Drehen Sie die rechte Radachse in die Antriebscheibe rechts an der Maschine (Bild 7).

**Hinweis:** Die rechte Radachse hat ein **Linksgewinde**.

**4**

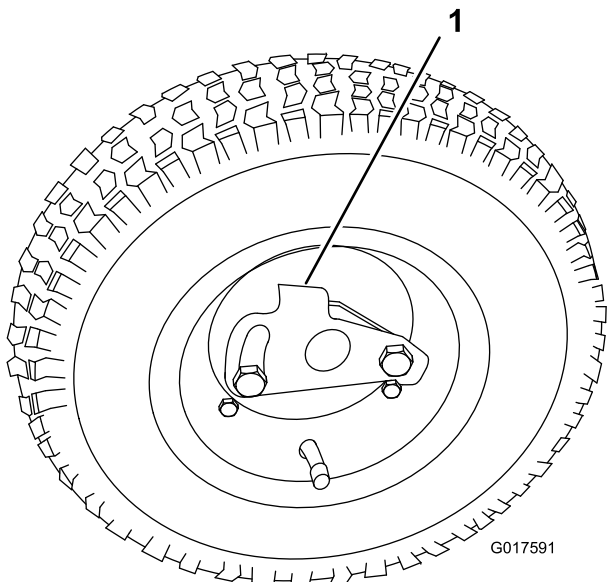
## Einbauen der Transporträder (optional)

**Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:**

2	Transporträder (optional)
---	---------------------------

### Verfahren

1. Ziehen Sie das Rad auf die Achse auf (Bild 8).
2. Drehen Sie den Radbefestigungsclip weg von der Mitte des Rads, damit er weiter auf die Achse gleiten kann (Bild 8).



**Bild 8**

1. Arretierclip

3. Drehen Sie das Rad nach vorne und hinten, bis es ganz auf der Achse sitzt, und der Arretierclip in der Kerbe auf der Achswelle befestigt ist.
4. Wiederholen Sie diese Schritte an der anderen Seite der Maschine.
5. Pumpen Sie die Reifen auf 574-718 Pa auf.

# 5

## Einstellen der Schneideinheit

### Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

Stellen Sie vor dem Betrieb der Maschine Folgendes ein:

- [Nivellieren der hinteren Trommel zur Spindel \(Seite 35\)](#).
- [Einstellen des Untermessers auf die Spindel \(Seite 35\)](#).
- [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 36\)](#).
- [Einstellen der Höhe des Grasschutzblechs \(Seite 37\)](#).
- [Einstellen der Schnittleiste \(Seite 37\)](#).

Anweisungen zu diesen Arbeiten finden Sie unter „Warten der Schneideinheit“ im Abschnitt „Wartung“.

# 6

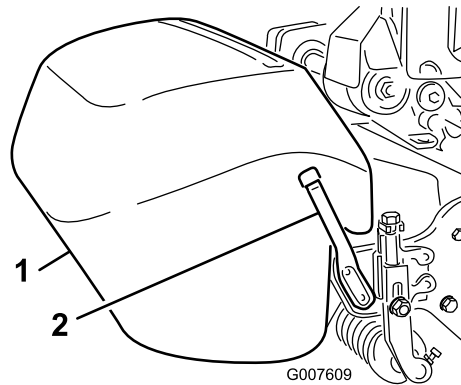
## Einbauen des Grasfangkorbs

### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Grasfangkorb
---	--------------

### Verfahren

Fassen Sie den Grasfangkorb an der oberen Kante an und schieben Sie ihn auf die Befestigungsstangen für den Korb ([Bild 9](#)).



**Bild 9**

1. Grasfangkorb

2. Befestigungsstange für Grasfangkorb

**Hinweis:** Nur Modell 04056: Wenn Sie eine höhere Schnitthöhe verwenden, können Sie den Grasfangkorb absenken, indem Sie jede Befestigungsstange für den Korb abnehmen und jede auf der anderen Seite der Maschine montieren.

# 7

## Einbauen des Hochlagenkits (optional)

### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

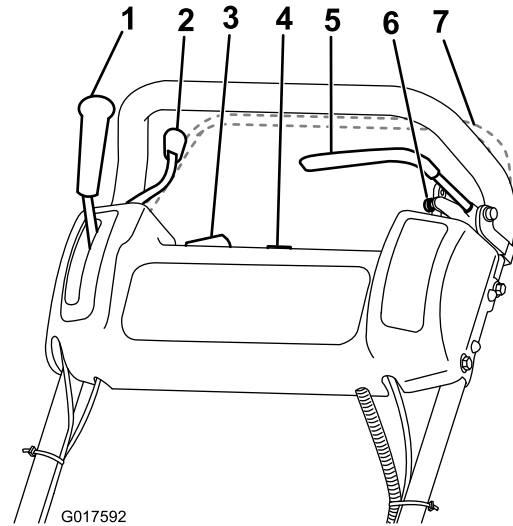
1	Hochlagenkit, Bestellnummer 117-0073 (separat erhältlich)
---	---

### Verfahren

Wenn Sie die Maschine in Hochlagen über 1500 m verwenden, kaufen und montieren Sie das Hochlagenkit, Bestellnummer 117-0073.

# Produktübersicht

## Bedienelemente



**Bild 10**

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Fahrtriebshebel       | 5. Betriebsbremse                      |
| 2. Gasbedienungshebel    | 6. Feststellbremse                     |
| 3. Ein/Aus-Schalter      | 7. Elektronische Sicherheit (optional) |
| 4. Betriebsstundenzähler |  |

## Gasbedienungshebel

Der Gasbedienungshebel ([Bild 10](#)) befindet sich hinten rechts am Armaturenbrett. Der Hebel ist mit dem Gasbedienungsgestänge zum Vergaser verbunden und aktiviert es. Für Motordrehzahl siehe [Technische Daten \(Seite 17\)](#).

## Fahrtriebshebel

Der Fahrtriebshebel ([Bild 10](#)) befindet sich vorne rechts am Armaturenbrett. Der Hebel hat zwei Stellungen: Leerlauf und Vorwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, wird der Fahrtrieb eingekuppelt.

## Betriebsbremse

Die Betriebsbremse ([Bild 11](#)) befindet sich oben links vorne am Armaturenbrett. Mit dieser Bremse können Sie die Mäher verlangsamen oder stoppen.

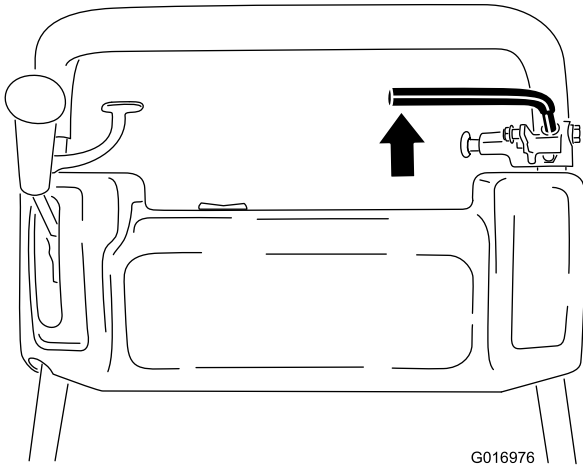


Bild 11

G016976

Sicherheit (falls vorhanden) aktivieren, bevor Sie den Fahrtriebshebel verschieben. Ansonsten stellt der Motor ab.

## Spindelantriebshebel

Der Spindelantriebshebel (Bild 13) befindet sich vorne rechts an der Maschine. Der Hebel hat zwei Stellungen: Aktiviert und Deaktiviert. Schieben Sie den Hebel nach vorne, um die Spindel einzukuppeln, oder nach hinten, um die Spindel auszukuppeln.

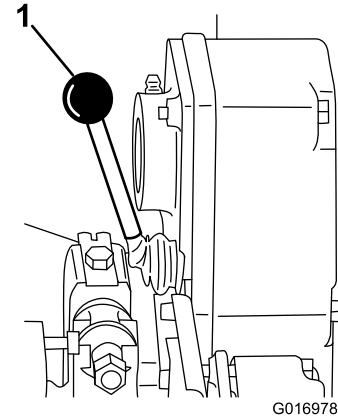


Bild 13

G016978

1. Spindelantriebshebel

## Feststellbremse

Die Feststellbremse (Bild 12) befindet sich am Unterteil der Betriebsbremse. Ziehen Sie die Dienstbremse ganz an und drücken Sie das Handrad der Feststellbremse, damit die Betriebsbremse am Stift der Feststellbremse aufliegt. Aktivieren Sie die Betriebsbremse, um die Feststellbremse zu lösen. Sie müssen die Bremse lösen, bevor der Fahrtrieb eingekuppelt wird.

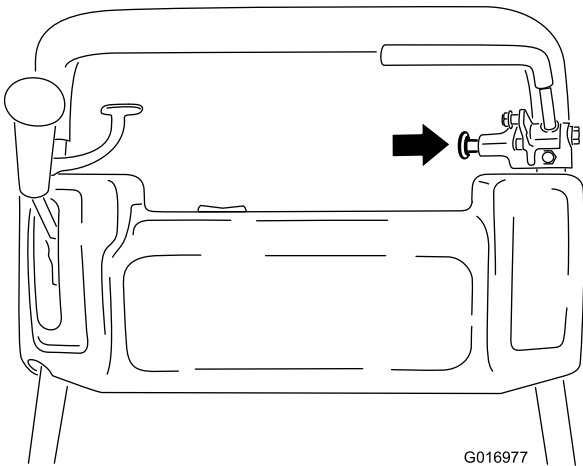


Bild 12

G016977

## Chokehebel

Der Chokehebel (Bild 14) befindet sich vorne links am Motor. Der Hebel hat zwei Stellungen: Lauf und Choke. Stellen Sie beim Anlassen eines kalten Motors den Hebel auf „Choke“. Schieben Sie den Hebel in die Lauf-Stellung, sobald der Motor anspringt.

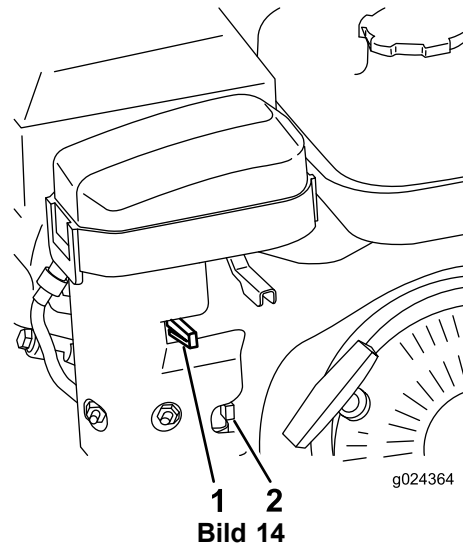


Bild 14

g024364

1. Chokehebel
2. Kraftstoffhebel

## Ein/Aus-Schalter

Der Ein/Aus-Schalter (Bild 10) befindet sich oben am Armaturenbrett. Stellen Sie den Schalter auf die Ein-Stellung, um den Motor anzulassen. Stellen Sie ihn auf die Aus-Stellung, um den Motor abzustellen.

## Elektronische Sicherheit (optional)

Falls vorhanden, befindet sich die elektronische Sicherheit (Bild 10) hinten am Holm. Drücken Sie die elektronische Sicherheit gegen den Griff. Sie müssen die elektronische



## Kraftstoffhahn

Der Kraftstoffhahn (Bild 14) befindet sich vorne links am Motor in der Nähe des Chochebels. Der Kraftstoffhahn hat zwei Stellungen: Geschlossen und Offen. Stellen Sie den Hebel auf die Stellung „Geschlossen“, wenn Sie die Maschine für längere Zeit nicht verwenden oder transportieren. Drehen Sie den Hebel nach unten, um den Kraftstoffhahn zu öffnen, bevor Sie den Motor anlassen.

## Rücklaufstarter

Ziehen Sie zum Anlassen des Motors am Rücklaufstarter (Bild 15).

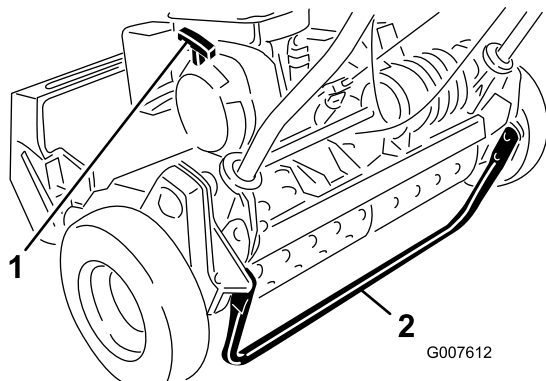


Bild 15

1. Rücklaufstarter

2. Ständer

## Ständer

Der Ständer (Bild 15) ist hinten an der Maschine montiert. Mit dem Ständer wird das Heck der Maschine für den Einbau oder das Entfernen der Transporträder angehoben.

## Technische Daten

	Modell 04054	Modell 04055	Modell 04056
Breite	84 cm	91 cm	104 cm
Höhe	114 cm	114 cm	122 cm
Länge mit Grasfangkorb	122 cm	122 cm	150 cm
Trockengewicht (mit Grasfangkorb und Wiehle Rolle, ohne Räder oder Grooming-Spindel)	97 kg	100 kg	105 kg
Schnittbreite	46 cm	53 cm	66 cm

Schnitthöhe	1,6 mm bis 31,8 mm	1,6 mm bis 31,8 mm	3,1 mm bis 31,7 mm
Clip	3,3 mm	4,3 mm	5,8 mm
Motordrehzahl	Niedriger Leerlauf: 1565 ± 150 U/min,	Niedriger Leerlauf: 1565 ± 150 U/min,	Niedriger Leerlauf: 1565 ± 150 U/min,
	Hoher Leerlauf: 3375 ± 100 U/min	Hoher Leerlauf: 3375 ± 100 U/min	Hoher Leerlauf: 3375 ± 100 U/min

## Anbaugeräte, Zubehör

Ein Sortiment an Originalanbaugeräten und -zubehör von Toro wird für diese Maschine angeboten, um den Funktionsumfang des Geräts zu erhöhen und zu erweitern. Wenden Sie an den offiziellen Servicehändler oder Vertragshändler oder gehen Sie zu [www.Toro.com](http://www.Toro.com) für eine Liste der zugelassenen Anbaugeräte und des zugelassenen Zubehörs.

# Betrieb

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

## Zuerst an die Sicherheit denken

Lesen Sie bitte alle Sicherheitsanweisungen und Symbolerklärungen im Sicherheitsabschnitt gründlich durch. Kenntnis dieser Angaben kann Ihnen und Unbeteiligten dabei helfen, Verletzungen zu vermeiden.

## Prüfen des Motorölstands

Prüfen Sie den Ölstand vor jedem Einsatz oder nach jeweils 8 Betriebsstunden, siehe [Prüfen des Motorölstands \(Seite 26\)](#) unter [Warten des Motors \(Seite 26\)](#).

## Betanken

**Hinweis:** Das Fassungsvermögen des Kraftstofftanks beträgt 2,7 Liter.

- Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sauberes, frisches (höchstens 30 Tage alt), bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (R+M)/2 verwenden.
- **Ethanol:** Kraftstoff, der mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) angereichert ist, ist auch geeignet. Ethanol und MTBE sind nicht identisch. Benzin mit 15 % Ethanol (E15) (Volumenanteil) kann nicht verwendet werden. **Verwenden Sie nie Benzin, das mehr als 10 % Ethanol (Volumenanteil) enthält**, z. B. E15 (enthält 15 % Ethanol), E20 (enthält 20 % Ethanol) oder E85 (enthält 85 % Ethanol). Die Verwendung von nicht zugelassenem Benzin kann zu Leistungsproblemen und/oder Motorschäden führen, die ggf. nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Verwenden Sie **kein** Benzin mit Methanol.
- Lagern Sie **keinen** Kraftstoff im Kraftstofftank oder in Kraftstoffbehältern über den Winter, wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator verwenden.
- Vermischen Sie **nie** Benzin mit Öl.

## ⚠ GEFAHR

**Benzin ist unter bestimmten Bedingungen extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.**

- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschüttetes Benzin auf.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nie in einem geschlossenen Anhänger.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht ganz auf. Füllen Sie so lange Benzin in den Kraftstofftank, bis der Füllstand 6 bis 13 mm unter der Unterseite des Füllstutzens steht. In diesem freien Platz im Tank kann sich Benzin ausdehnen.
- Rauchen Sie nie beim Umgang mit Benzin und halten dieses von offenen Flammen und Bereichen fern, in denen Benzindämpfe durch Funken entzündet werden könnten.
- Bewahren Sie Benzin in vorschriftsmäßigen Kanistern auf. Die Kanister sollten nicht für Kinder zugänglich sein. Bewahren Sie nie mehr als einen Monatsvorrat an Kraftstoff auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht ohne vollständig montiertes und betriebsbereites Auspuffsystem ein.

## ▲ GEFAHR

Unter gewissen Bedingungen kann beim Auftanken statische Elektrizität freigesetzt werden und zu einer Funkenbildung führen, welche die Benzindämpfe entzündet. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Stellen Sie Benzinkanister vor dem Auffüllen immer vom Fahrzeug entfernt auf den Boden.
- Befüllen Sie den Benzinkanister nicht in einem Fahrzeug oder auf einer Ladefläche bzw. einem Anhänger, weil Teppiche im Fahrzeug und Plastikverkleidungen auf Ladeflächen den Kanister isolieren und den Abbau von statischen Ladungen verlangsamen können.
- Nehmen Sie, soweit durchführbar, Geräte mit Benzinmotor von der Ladefläche bzw. vom Anhänger und stellen Sie sie zum Auffüllen mit den Rädern auf den Boden.
- Betanken Sie, falls dies nicht möglich ist, die betreffenden Geräte auf der Ladefläche bzw. dem Anhänger von einem tragbaren Kanister und nicht von einer Zapfsäule aus.
- Halten Sie, wenn Sie von einer Zapfsäule aus tanken müssen, den Einfüllstutzen immer in Kontakt mit dem Rand des Kraftstofftanks bzw. der Kanisteröffnung, bis der Tankvorgang abgeschlossen ist.

## ▲ WARNUNG:

Benzin wirkt bei Einnahme schädlich oder sogar tödlich. Wenn eine Person langfristig Benzindünsten ausgesetzt ist, kann dies zu schweren Verletzungen und Krankheiten führen.

- Vermeiden Sie das langfristige Einatmen von Benzindünsten.
- Halten Sie Ihr Gesicht vom Einfüllstutzen und der Öffnung des Kraftstofftanks oder der Beimischflasche fern.
- Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Haut; waschen Sie Verschüttungen mit Wasser und Seife ab.

1. Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel und nehmen den Deckel ab (Bild 16).

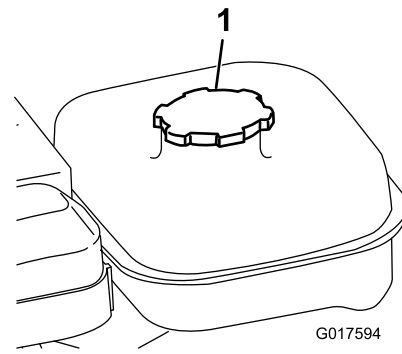


Bild 16

1. Tankdeckel

2. Füllen Sie den Tank mit bleifreiem Benzin nur bis zur unteren Kante des Filtergitters auf. In diesem Bereich kann sich das Benzin ausdehnen. **Füllen Sie den Kraftstofftank nicht ganz auf.**
3. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest auf und wischen alle Verschüttungen auf.

## Einfahrzeit

Weitere Angaben zum in der Einfahrzeit empfohlenen Ölwechsel und den Wartungsarbeiten finden Sie in der mit der Maschine ausgelieferten *Motorbedienungsanleitung*.

Die Einfahrzeit beträgt nur 8 Betriebsstunden.

Da die ersten Betriebsstunden für die zukünftige Zuverlässigkeit der Maschine sehr wichtig sind, überwachen Sie die Funktionen und die Leistung sorgfältig, damit Sie kleine Fehler, die zu großen Reparaturen führen können, erkennen und beheben. Prüfen Sie die Maschine in der Einfahrzeit oft auf Öllecks, lose Schrauben oder andere Fehlfunktionen.

Polieren Sie für eine optimale Bremsleistung die Bremsen vor dem Verwenden der Maschine ein. Drücken Sie für das Polieren der Bremsen die Bremsen fest runter und fahren Sie die Maschine bei Mähgeschwindigkeit vorwärts, bis die Bremsen heiß sind. Sie stellen das durch den Geruch fest. Die Bremsen müssen ggf. nach dem Einfahren eingestellt werden. Weitere Anweisungen finden Sie unter [Einstellen der Betriebs-/Feststellbremse \(Seite 29\)](#).

# Prüfen der Sicherheitsschalterfunktion

## ⚠ ACHTUNG

Wenn die Sicherheitsschalter abgeklemmt oder beschädigt werden, setzt sich die Maschine möglicherweise von alleine in Bewegung, was Verletzungen verursachen kann.

- An den Sicherheitsschaltern dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Prüfen Sie deren Funktion täglich und tauschen Sie alle defekten Schalter vor der Inbetriebnahme der Maschine aus.

1. Drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach unten. Ziehen Sie die Maschine am Griff nach oben und nach hinten, um die Räder vom Boden abzuheben.
2. Kuppeln Sie den Fahrtriebshebel ein, und stellen Sie die Motorbedienelemente in die Startposition.
3. Versuchen Sie jetzt, den Motor zu starten.  
Der Motor sollte nicht starten. Wenn der Motor startet, muss der Sicherheitsschalter gewartet werden. Beheben Sie den Fehler, bevor Sie den Betrieb aufnehmen. Siehe [Warten der Sicherheitsschalter \(Seite 29\)](#).
4. Heben Sie den Griff vorsichtig an, um den Ständer zu lösen.

## Tägliche Einstellung der Schneideinheit

Prüfen Sie vor dem Mähen (täglich oder nach Bedarf) jede Schneideinheit auf den richtigen Kontakt zwischen Untermesser und Spindel. Diese Kontrolle ist auch bei akzeptabler Mähqualität erforderlich.

1. Senken Sie die Schneideinheiten auf eine harte Fläche ab, stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Drehen Sie die Spindel langsam rückwärts und horchen auf den Kontakt zwischen dem Untermesser und der Spindel.

**Hinweis:** Die Einstellhandräder haben Aushebungen, die einer Bewegung des Untermessers von jeweils 0.018 mm entsprechen. Siehe „Einstellen des Untermessers auf die Spindel“.

3. Testen Sie die Mähleistung, indem Sie einen langen Streifen des Schnittleistungspapiers (Toro Bestellnummer 125-5610) senkrecht zum Untermesser zwischen die Spindel und das Untermesser legen ([Bild 17](#)). Drehen Sie die Spindel **langsam** vorwärts; das Papier sollte geschnitten werden.

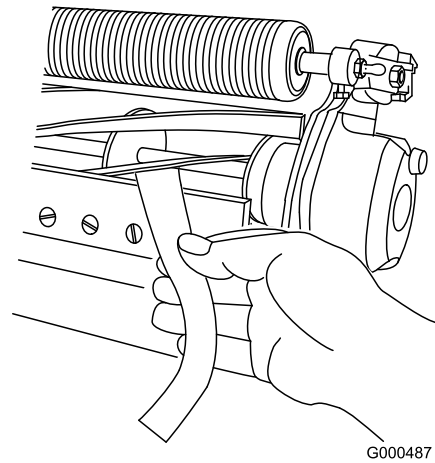


Bild 17

**Hinweis:** Wenn ein zu großer Kontakt bzw. Spindelwiderstand besteht, müssen Sie entweder läppen, die Vorderseite des Untermessers erneuern oder die Schneideinheit nachschleifen, um die für einen genauen Schnitt erforderlichen scharfen Kanten zu erhalten (weitere Angaben finden Sie in der Toro Anleitung zum Schärfen von Spindel- und Sichelmähern, Form No. 09168SL).

**Wichtig:** Ein leichter Kontakt ist stets ideal. Wenn Sie keinen leichten Kontakt gewährleisten, schärfen sich die Kanten von Untermesser und Spindel nicht ausreichend selbst, und nach einer gewissen Betriebsdauer werden die Schnittkanten stumpf. Wenn der Kontakt zu stark ist, werden das Untermesser und die Spindel schneller und ungleichmäßig abgenutzt; außerdem kann die Schnittqualität beeinträchtigt werden.

**Hinweis:** Nach längerem Betrieb bildet sich mit der Zeit an beiden Enden des Untermessers eine Riefe heraus. Um auch weiterhin einen einwandfreien Betrieb der Maschine zu gewährleisten, müssen Sie diese Kerben abrunden oder bündig zur Untermesserschnittkante feilen.

## Anlassen und Abstellen des Motors

**Hinweis:** Abbildungen und Beschreibungen der in diesem Abschnitt erwähnten Bedienelemente finden Sie im Abschnitt [Bedienelemente \(Seite 15\)](#) unter [Produktübersicht \(Seite 15\)](#).

### Anlassen des Motors

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Zündkerzenstecker auf der Zündkerze montiert ist.

1. Achten Sie darauf, dass der Fahrtriebshebel und der Spindeltriebshebel ausgekuppelt sind.

**Hinweis:** Der Motor kann nicht angelassen werden, wenn der Fahrtriebshebel eingekuppelt ist.

2. Schließen Sie den Kraftstoffhahn am Motor.
3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Stellung Ein.
4. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf „Schnell“.
5. Schieben Sie den Chochebel in die Mitte zwischen die Ein- und Aus-Stellung, wenn Sie einen kalten Motor anlassen. Der Choke wird ggf. beim Starten eines warmen Motors nicht benötigt.
6. Ziehen Sie den Rücklaufstartergriff langsam heraus, bis er beißt. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch, um den Motor zu starten.

**Wichtig: Ziehen Sie das Rücklaufseil nicht bis zum Anschlag oder lassen den Startergriff im herausgezogenen Zustand los, sonst könnte das Seil zerreißen oder der Starter defekt werden.**

7. Stellen Sie den Choke auf die Aus-Stellung, sobald der Motor warmgelaufen ist.

## Abstellen des Motors

1. Schieben Sie den Fahrtriebs- und Spindeltriebshebel auf die Stellung „Deaktiviert“. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf die Stellung „Langsam“ und den Ein/Aus-Schalter auf die Stellung „Aus“.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze, damit die Maschine nicht versehentlich vor dem Einlagern gestartet wird.
3. Schließen Sie den Kraftstoffhahn, bevor Sie den Rasenmäher für längere Zeit nicht verwenden oder in einem Fahrzeug transportieren.

## Fahren der Maschine beim Transport

1. Wenn die Maschine mit optionalen Transporträdern ausgestattet ist, drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach unten und ziehen Sie den Rasenmäher am Griff hoch, um das Heck des Rasenmähers anzuheben und die Transporträder zu montieren.
2. Wenn Sie den Rasenmäher vom Ständer nehmen möchten, ziehen Sie ihn am Griff hoch, schieben Sie ihn nach vorne und lassen Sie das Heck des Mähers auf die Transporträder ab.
3. Achten Sie darauf, dass sich der Fahr- und Spindeltriebshebel in der Stellung „Ausgekuppelt“ befindet. Lassen Sie dann den Motor an.
4. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf die Langsam-Stellung. Kippen Sie die Maschine vorne langsam nach oben, um den Fahrtrieb zu aktivieren. Erhöhen Sie dann langsam die Motorgeschwindigkeit.
5. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf die gewünschte Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers ein und transportieren Sie den Rasenmäher an den gewünschten Ort.

6. Stellen Sie den Fahrtriebshebel wieder in die Stellung „Deaktiviert“, den Gasbedienungshebel auf die Stellung „Langsam“ und stellen Sie den Motor ab.

## Vorbereiten auf das Mähen

1. Wenn die Maschine mit optionalen Transporträdern ausgestattet ist, drücken Sie den Ständer mit dem Fuß nach unten und ziehen Sie den Rasenmäher am Griff hoch, um die Räder anzuheben.
2. Schieben Sie die Befestigungsclips an den Rädern aus den Rillen in den Wellen.
3. Ziehen Sie die Räder von den Achsen ab.
4. Nehmen Sie die Maschine vom Ständer.

## Mähen

Ein ordnungsgemäßer Einsatz der Maschine ergibt die gleichmäßigsten Mähergebnisse. Grundlegende Vorschläge, wie Sie die beste Leistung des Rasenmähers erhalten, finden Sie auch unter [Betriebshinweise \(Seite 21\)](#).

**Wichtig: Ein zu häufiger Einsatz der Schneideinheit ohne Schnittgut (Schmiermittel) kann die Schneideinheit beschädigen.**

1. Lassen Sie den Motor an, stellen Sie den Gasbedienungshebel auf verringerte Geschwindigkeit, drücken Sie den Griff nach unten, um die Schneideinheit anzuheben, schieben Sie den Fahrtriebshebel in die Stellung „Eingekuppelt“ und transportieren Sie den Rasenmäher an eine Ecke der Rasenfläche.
2. Schieben Sie den Fahrtriebshebel auf die Position „Ausgekuppelt“ und den Spindeltriebshebel auf die Stellung „Eingekuppelt“.
3. Schieben Sie den Fahrtriebshebel in die Stellung Aktiviert, geben Sie so viel Gas, bis der Rasenmäher die gewünschte Geschwindigkeit erreicht hat. Fahren Sie den Rasenmäher auf die Rasenfläche, lassen Sie den Rasenmäher vorne ab und starten Sie mit dem Mähen.
4. Fahren Sie nach dem Mähen den Rasenmäher von der Rasenfläche. Schieben Sie den Fahrtriebshebel in die Stellung „Deaktiviert“. Stoppen Sie den Motor und schieben Sie den Spindeltriebshebel in die Stellung „Deaktiviert“.
5. Leeren Sie das Schnittgut aus dem Fangkorb. Montieren Sie den Fangkorb und starten Sie den Transport.

## Betriebshinweise

### Vor dem Mähen

- Stellen Sie sicher, dass der Rasenmäher genau eingestellt ist und auf beiden Seiten der Spindel gleich eingestellt

ist. Eine falsche Rasenmähereinstellung manifestiert sich deutlich im Aussehen des gemähten Rasens.

- Entfernen Sie vor dem Mähen alle Fremdkörper vom Rasen.
- Achten Sie darauf, dass sich alle Personen, besonders Kinder und Haustiere, vom Einsatzbereich fernhalten.

## **Mähmethoden**

- Mähen Sie einen Rasen geradlinig vor und zurück.
- Vermeiden Sie Mähen im Kreis oder das Wenden des Rasenmähers auf dem Rasen, da die Rasenfläche abgerieben werden kann. Schalten Sie den Rasenmäher nicht auf dem Rasen aus. Heben Sie die Schneidspindeln an (drücken Sie den Griff nach unten) und wenden Sie auf der Antriebstrommel.
- Mähen Sie bei normaler Gehgeschwindigkeit. Hohe Geschwindigkeit spart nur wenig Zeit und ergibt ein wesentlich schlechteres Mähergebnis.

# Wartung

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach 20 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li><li>• Reinigen Sie den Kraftstofffilter und die Glocke.</li></ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie die Sicherheitsschalter.</li><li>• Prüfen Sie den Ölstand im Motor.</li></ul>
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fetten Sie die Maschine ein. (Schmieren Sie die Schmiernippel sofort nach jedem Waschen, unabhängig vom aufgeführten Intervall.)</li></ul>
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl. (häufiger in staubigen oder schmutzigen Bedingungen).</li><li>• Reinigen und ölen Sie den Schaumstoffeinsatz im Luftfilter ein. (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).</li></ul>
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tauschen Sie den Papierluftfiltereinsatz aus. (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).</li><li>• Prüfen Sie die Zündkerze.</li><li>• Reinigen Sie den Kraftstofffilter und die Glocke.</li></ul>
Alle 500 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie Einlass- und Auspuffventile. Stellen Sie sie ggf. ein.</li><li>• Reinigen Sie den Vergaser.</li></ul>
Alle 1000 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie die Kraftstoffleitung aus.</li><li>• Prüfen Sie die Treibriemen.</li><li>• Prüfen Sie die Getriebelager.</li></ul>

**Wichtig:** Beachten Sie für weitere Wartungsmaßnahmen die *Motorbedienungsanleitung*.

# Checkliste – tägliche Wartungsmaßnahmen

**Wichtig:** Kopieren Sie diese Seite für regelmäßige Verwendung.

Wartungsprüf- punkt	Für KW:						
	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
Prüfen Sie die Funktion der Sicherheitsschalter.							
Prüfen Sie die Funktion der Feststellbremse.							
Prüfen Sie den Kraftstoffstand.							
Prüfen Sie den Ölstand im Motor.							
Prüfen Sie den Luftfilter.							
Reinigen Sie die Motorkühlrippen.							
Achten Sie auf ungewöhnliche Motorengeräusche.							
Achten Sie auf ungewöhnliche Betriebsgeräusche.							
Prüfen Sie die Einstellung der Spindel zum Untermesser.							
Prüfen Sie die Schnitthöheneinstellung.							
Fetten Sie alle Schmiernippel ein.							
Bessern Sie alle Lackschäden aus.							

## Aufzeichnungen irgendwelcher Probleme

Inspiziert durch:		
Punkt	Datum	Informationen



# Schmierung

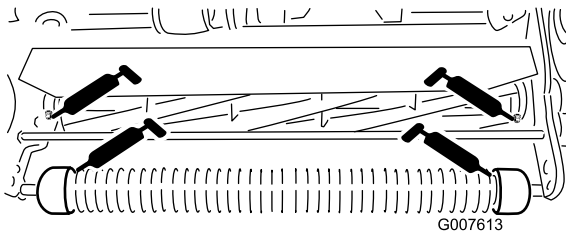
## Einfetten der Maschine

**Wartungsintervall:** Alle 25 Betriebsstunden

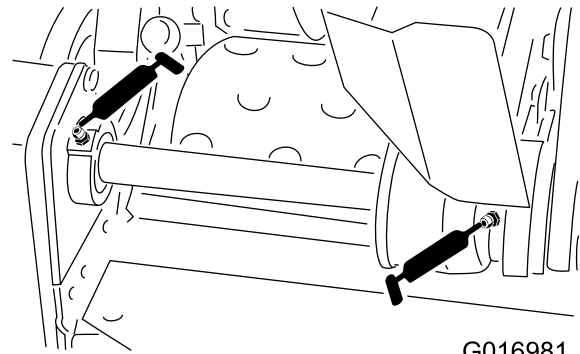
Schmieren Sie die 13 Schmiernippel am Rasenmäher mit Nr. 2 Mehrzweckschmiermittel auf Lithiumbasis ein. Eine handgehaltene Fettpresse ergibt die besten Ergebnisse.

Die Schmiernippel befinden sich an folgenden Stellen:

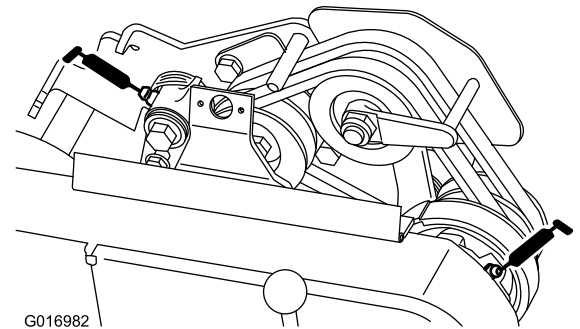
- 2 an der Frontrolle (Bild 18)
  - 2 an den Spindellagern (Bild 18)
  - 2 an den Trommelachsen (Bild 19)
  - 3 am Differenzial (Bild 19)
  - 2 an den Spindelzwischenwellenlagern (Bild 20)
  - 2 an den Riemenspanngelenken (Bild 21).
1. Wischen Sie jeden Schmiernippel mit einem sauberen Lappen ab.
  2. Spritzen Sie Schmiermittel in jede Öffnung ein, bis das Pumpen mit der Fettpresse schwer wird.
- Wichtig:** Üben Sie nicht zu starken Druck aus, um die Schmiermitteldichtungen nicht dauerhaft zu beschädigen.
3. Wischen Sie überflüssiges Schmiermittel ab.



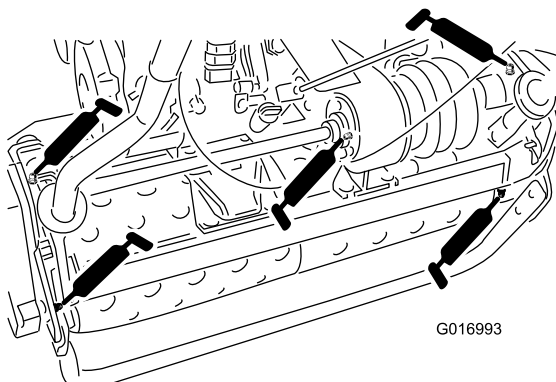
**Bild 18**



**Bild 20**



**Bild 21**



**Bild 19**

# Warten des Motors

## Motoröl

**Wartungsintervall:** Nach 20 Betriebsstunden—Wechseln Sie das Motoröl.

Bei jeder Verwendung oder täglich—Prüfen Sie den Ölstand im Motor.

Alle 50 Betriebsstunden—Wechseln Sie das Motoröl. (häufiger in staubigen oder schmutzigen Bedingungen).

Das Kurbelgehäuse muss vor dem Starten mit ungefähr 0,6 l Öl der richtigen Viskosität aufgefüllt werden. Der Motor verwendet hochwertiges Öl mit der Klassifikation SF, SG, SH oder SJ des American Petroleum Institute (API). Sie müssen die Viskosität des Öls bzw. dessen Gewicht in Übereinstimmung mit der voraussichtlichen Umgebungstemperatur auswählen. Bild 22 verdeutlicht die Empfehlungen zur Temperatur bzw. Viskosität.

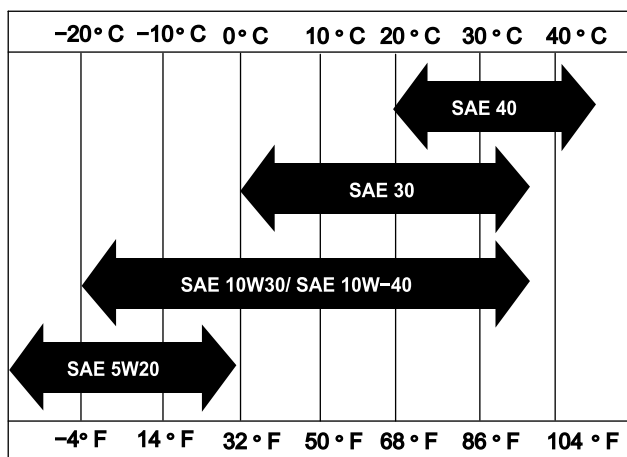


Bild 22

**Hinweis:** Bei Einsatz von mehrgradigen Ölen (5W-20, 10W-30 und 10W-40) steigt der Ölverbrauch. Prüfen Sie den Ölstand häufiger, wenn Sie diese Öle verwenden.

## Prüfen des Motorölstands

1. Stellen Sie den Rasenmäher so, dass der Motor eben steht und reinigen Sie dann den Bereich um den Ölpeilstab (Bild 23).

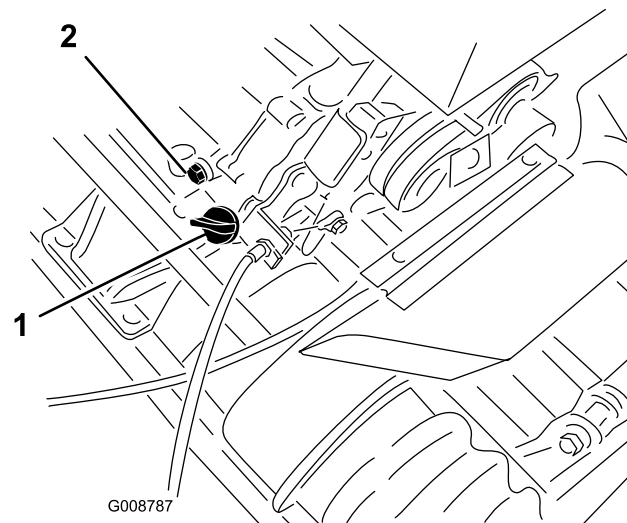


Bild 23

1. Ölpeilstab
2. Ablassschraube

2. Nehmen Sie den Stab heraus. Drehen Sie ihn hierfür nach links.
3. Wischen Sie den Ölpeilstab ab und setzen Sie ihn in den Einfüllstutzen ein. Drehen Sie ihn nicht in den Einfüllstutzen ein.
4. Entfernen Sie den Peilstab und prüfen Sie den Ölstand.
5. Füllen Sie bei niedrigem Ölstand so viel Öl ein, dass der Stand zwischen den Markierungen an der Anzeige liegt (Bild 24). **Füllen Sie nicht zu viel ein.**

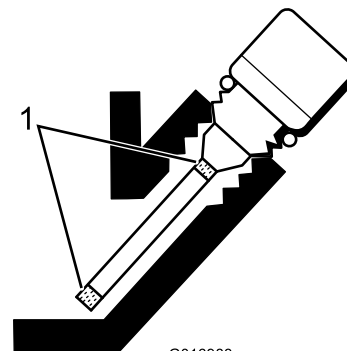


Bild 24

1. Markierungen
6. Installieren Sie den Stab und wischen Sie verspritztes Öl auf.

## Wechseln des Motoröls

1. Starten Sie den Motor und lassen ihn für ein paar Minuten lang laufen, um das Öl zu erwärmen.
2. Stellen Sie eine Auffangwanne hinten an der Maschine unter die Ablassschraube (Bild 23).
3. Entfernen Sie die Ablassschraube.

4. Drücken Sie den Griff nach unten, um den Rasenmäher und den Motor nach hinten zu kippen, damit das Öl in die Auffangwanne läuft.
5. Setzen Sie die Ablassschraube ein und füllen Sie das geeignete Öl in das Kurbelgehäuse, siehe [Prüfen des Motorölstands \(Seite 18\)](#).

## Warten des Luftfilters

**Wartungsintervall:** Alle 50 Betriebsstunden—Reinigen und ölen Sie den Schaumstoffeinsatz im Luftfilter ein. (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).

Alle 100 Betriebsstunden—Tauschen Sie den Papierluftfiltereinsatz aus. (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).

**Wichtig:** Reinigen Sie den Luftfilter (häufiger in schmutzigen oder staubigen Bedingungen).

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab.
2. Nehmen Sie die Flügelmutter ab, mit der die Luftfilterabdeckung befestigt ist, und nehmen Sie sie ab ([Bild 25](#)).

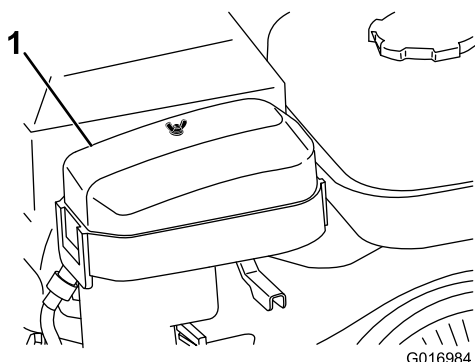


Bild 25

1. Luftfilterabdeckung

3. Reinigen Sie die Abdeckung gründlich.
4. Wenn der Schaumfiltereinsatz verschmutzt ist, nehmen Sie ihn vom Papiereinsatz ab ([Bild 26](#)) und säubern ihn gründlich.
  - A. Waschen Sie den Schaumeinsatz in einer warmen Seifenlauge. Drücken Sie den Einsatz, um den Schmutz zu entfernen, wringen Sie ihn jedoch nicht, sonst kann der Schaum reißen.
  - B. Trocknen Sie den Schaumeinsatz, indem Sie ihn in einen sauberen Lappen einwickeln. Drücken Sie den Lappen und den Schaumeinsatz, um ihn zu trocknen. Wringen Sie ihn nicht.
  - C. Tränken Sie den Schaumeinsatz mit sauberem Motoröl. Drücken Sie den Schaumeinsatz, um überflüssiges Öl zu entfernen und das restliche Öl gründlich zu verteilen. Sie sollten einen ölnassen Einsatz erzielen.

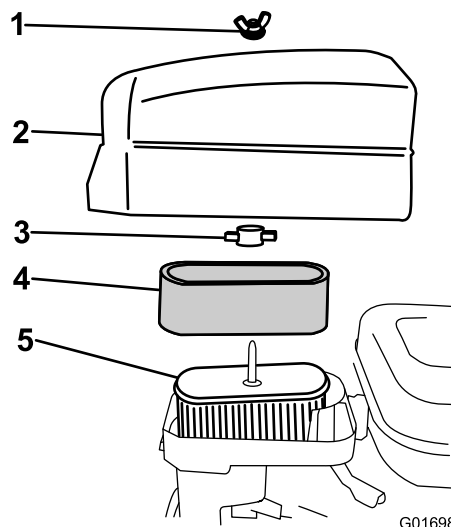


Bild 26

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1. Flügelmutter           | 4. Schaumeinsatz |
| 2. Luftfilterabdeckung    | 5. Papiereinsatz |
| 3. Kunststoffflügelmutter |                  |

5. Prüfen Sie den Zustand des Papiereinsatzes. Klopfen Sie leicht, um ihn zu reinigen, oder wechseln Sie ihn ggf. aus.

**Wichtig:** Reinigen Sie den Papiereinsatz nie mit Druckluft.

6. Montieren Sie den Schaumeinsatz, den Papiereinsatz und die Filterabdeckung.

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor nie ohne Luftfiltereinsatz laufen, sonst kann ein extremer Motorverschleiß und mit Wahrscheinlichkeit ein Motorschaden auftreten.

## Austauschen der Zündkerze

**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden

Verwenden Sie eine NGK BR 6HS oder gleichwertige Zündkerze. Stellen Sie den Abstand auf 0,6-0,7 mm ein.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab ([Bild 27](#)).

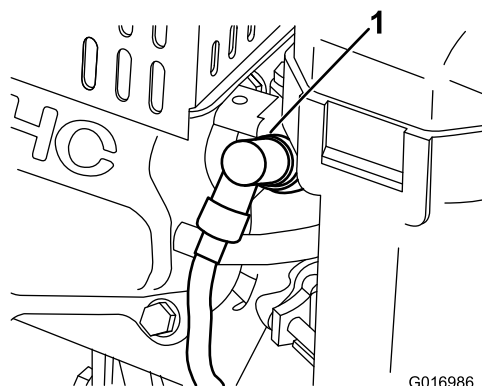


Bild 27

1. Zündkabel

2. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerzen und nehmen Sie sie vom Zylinderkopf ab.

**Wichtig:** Sie müssen eine gerissene, verrußte oder verschmutzte Zündkerze austauschen. Elektroden dürfen nicht sandgestrahlt, abgekratzt oder gereinigt werden, da der Motor durch in den Zylinder eintretende Rückstände beschädigt werden kann.

3. Achten Sie darauf, dass der Elektrodenabstand richtig eingestellt ist (Bild 28).

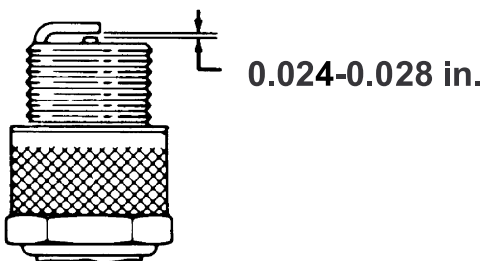


Bild 28

G016987

4. Setzen Sie die Zündkerze mit korrektem Abstand ein und ziehen Sie sie auf 23 N-m an.
5. Stecken Sie den Zündkerzenstecker auf.

# Warten der Kraftstoffanlage

## Reinigen des Kraftstofffilters

Wartungsintervall: Nach 20 Betriebsstunden

Alle 100 Betriebsstunden

1. Schließen Sie den Kraftstoffhahn und schrauben Sie die Glocke vom Filtergehäuse ab (Bild 29).

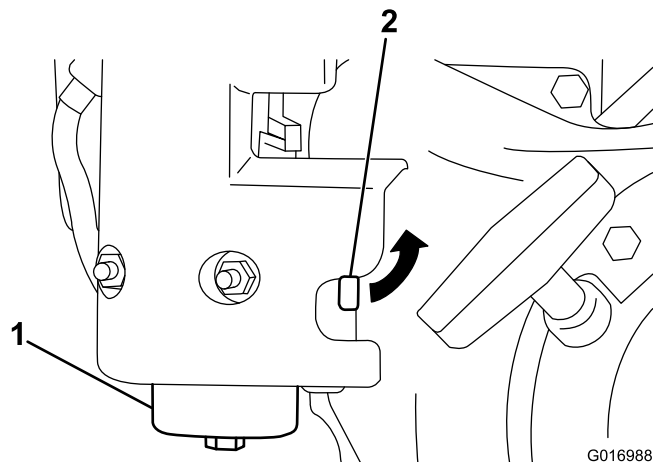


Bild 29

G016988

1. Glocke
2. Kraftstoffhahn

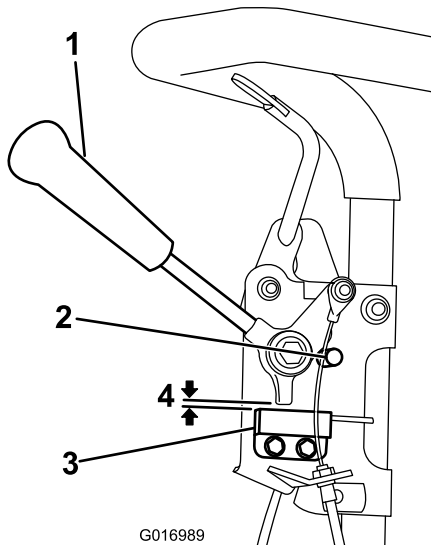
2. Reinigen Sie die Glocke und den Filter in sauberem Benzin. Setzen Sie sie dann erneut ein.

# Warten der elektrischen Anlage

## Warten der Sicherheitsschalter

Stellen Sie den Schalter mit dem folgenden Verfahren ein oder tauschen Sie ihn aus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Motor abgestellt und der Fahrtriebshebel ausgekuppelt ist und den Neutralanschlag berührt (Bild 30).



**Bild 30**

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Fahrtriebshebel | 3. Sicherheitsschalter |
| 2. Neutral-Stopp   | 4. 0,08 cm Abstand     |

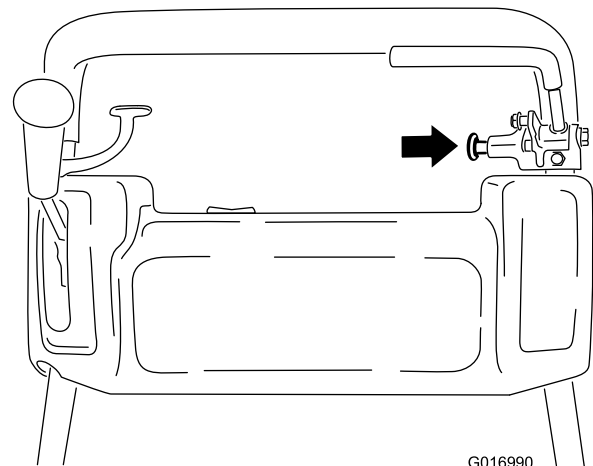
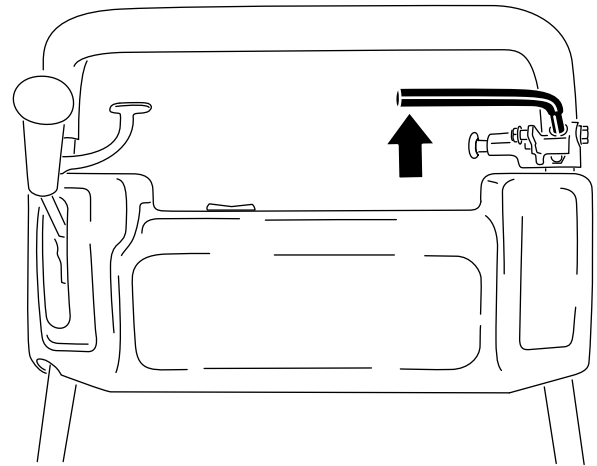
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Sicherheitsschalters (Bild 30).
3. Legen Sie eine 0,08 cm dicke Beilagscheibe zwischen dem Fahrtriebshebel und dem Sicherheitsschalter (Bild 30).
4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben des Sicherheitsschalters fest. Prüfen Sie erneut den Abstand. Der Fahrtriebshebel darf den Schalter nicht berühren.
5. Aktivieren Sie den Fahrtriebshebel und prüfen Sie, dass der Schalter keinen Durchgang hat. Tauschen Sie ihn ggf. aus.

# Warten der Bremsen

## Einstellen der Betriebs-/Feststellbremse

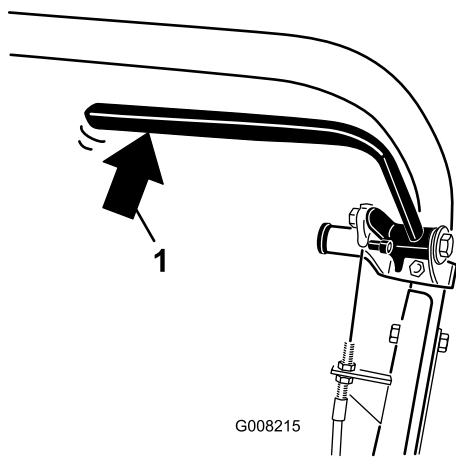
Wenn die Betriebs-/Feststellbremse beim Betrieb rutscht, muss sie eingestellt werden.

1. Ziehen Sie die Dienstbremse ganz an und drücken Sie das Handrad der Feststellbremse, damit die Betriebsbremse am Stift der Feststellbremse aufliegt (Bild 31).



**Bild 31**

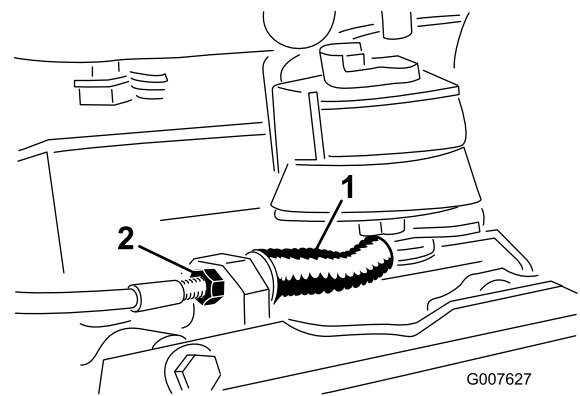
2. Drücken Sie mit einer Federskala rückwärts auf den Betriebsbremsenhebel (Bild 32). Die Feststellbremse sollte sich bei einer aufgebracht Kraft von 13,5 kg bis 18 kg lösen. Wenn sich die Feststellbremse löst, bevor eine Kraft von 13,5 kg bis 40 kg aufgebracht wird, muss das Bremskabel eingestellt werden. Gehen Sie auf Schritt 3.



G008215

**Bild 32**

1. Rückwärtsdruck auf den Betriebsbremsenhebel.

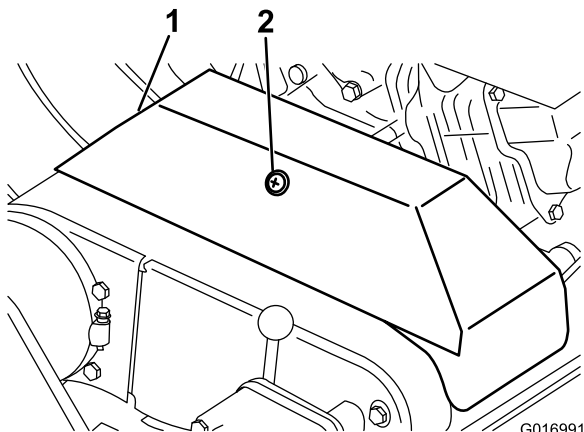


G007627

**Bild 34**

1. Betriebs-  
/Feststellbremskabel
2. Vordere Klemmmutter

3. Lösen Sie den Halter, mit dem die Treibriemenabdeckung befestigt ist. Drehen Sie die Abdeckung, um sie zu öffnen (Bild 33).



G016991

**Bild 33**

1. Treibriemenabdeckung
2. Halter

4. Führen Sie zum Spannen des Riemens die folgenden Schritte aus.
  - Lösen Sie die vordere Kabelklemmmutter und ziehen Sie die hintere Klemmmutter an, um die Kabelspannung zu verringern (Bild 34). Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, wenn weitere Einstellungen erforderlich sind.
  - Ziehen Sie die vordere Kabelklemmmutter an und lösen Sie die hintere Klemmmutter, um die Kabelspannung zu erhöhen (Bild 34). Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, wenn weitere Einstellungen erforderlich sind.

**Hinweis:** Die Einstellung kann am Kabel an den Klemmmutterhalterungen am Armaturenbrett oder an der Halterung an der Unterseite des Motors durchgeführt werden.

# Warten der Riemen

## Einstellen der Riemen

Achten Sie darauf, dass die Riemen ordnungsgemäß gespannt sind, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Maschine zu gewährleisten und eine unnötige Abnutzung zu vermeiden. Prüfen Sie die Riemen oft.

### Einstellen des Spindeltriebriemens

1. Nehmen Sie die Befestigungsschrauben der Riemenabdeckung und die Riemenabdeckung ab, um den Riemen zugänglich zu machen (Bild 35).

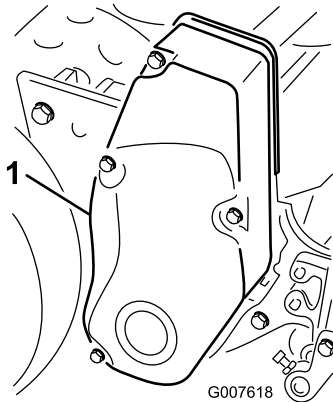


Bild 35

1. Riemenabdeckung

2. Überprüfen Sie die Spannung. Bringen Sie hierfür eine Kraft von 18-22 N in der Mitte des Riemen zwischen den Riemenscheiben auf (Bild 36). Der Riemen muss sich 6 mm durchbiegen lassen.

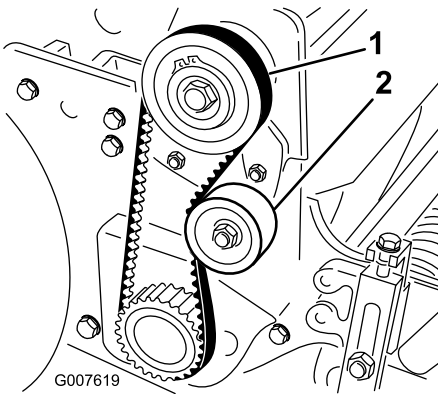


Bild 36

1. Spindeltriebsriemen      2. Spannscheibe

3. So stellen Sie die Riemen Spannung ein:
  - A. Lösen Sie die Befestigungsmutter der Spannscheibe und drehen Sie die Spannscheibe nach rechts gegen die Rückseite des Riemen, bis Sie die gewünschte Riemen Spannung erzielt haben (Bild 36).

**Wichtig:** Ziehen Sie den Riemen nicht zu fest an.

- B. Ziehen Sie die Muttern an, um die Einstellung beizubehalten.
4. Montieren Sie die Riemenabdeckung. Bringen Sie sie in der richtigen Position an.
  5. Setzen Sie jeden Befestigungsbolzen ein, bis das Gewinde greift (hierfür sollte zwischen der Abdeckungsabdichtung und der Seitenplatte ein kleiner Abstand bestehen). Mithilfe des Abstands können Sie visuell die Bolzen mit den Gewinden ausrichten.
  6. Ziehen Sie nach der Einsetzen aller Bolzen diese an, bis die Distanzstücke in der Abdeckung die Seitenplatte berühren. Ziehen Sie nicht zu fest.

### Einstellung des Treibriemens

1. Nehmen Sie die Befestigungsschrauben der Riemenabdeckung und die Riemenabdeckung ab, um den Riemen zugänglich zu machen (Bild 37).

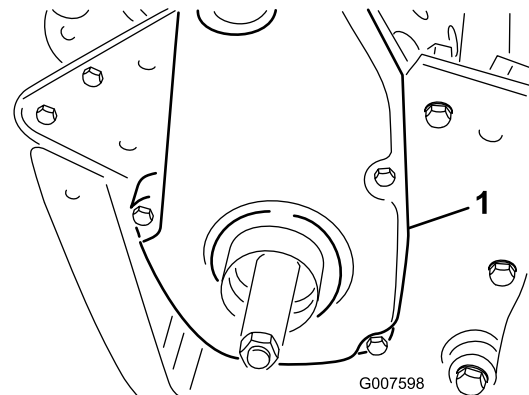


Bild 37

1. Treibriemenabdeckung

2. Überprüfen Sie die Spannung. Bringen Sie hierfür eine Kraft von 18-22 N in der Mitte des Riemen zwischen den Riemenscheiben auf (Bild 38). Der Riemen muss sich 6 mm durchbiegen lassen.

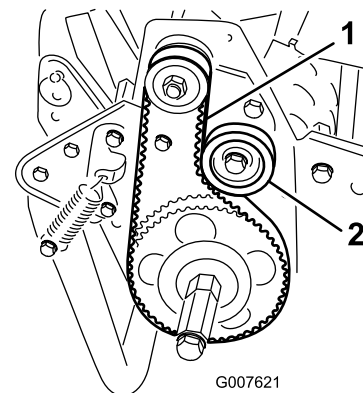


Bild 38

1. Treibriemen      2. Spannscheibe

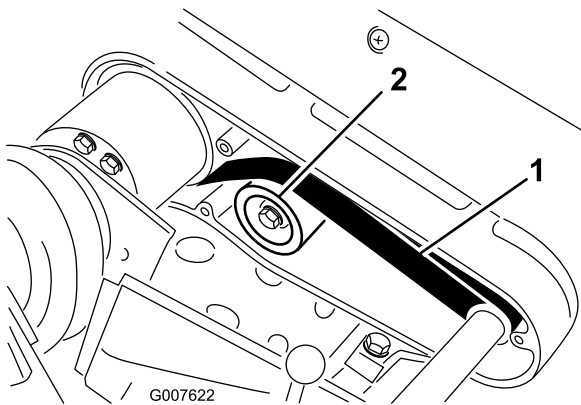
3. So stellen Sie die Riemen­spannung ein:
  - A. Losen Sie die Befestigungsmutter der Spannscheibe und drehen Sie die Spannscheibe nach rechts gegen die R­uckseite des Riemen, bis Sie die gew­unschte Riemen­spannung erzielt haben (Bild 38).

**Wichtig:** Ziehen Sie den Riemen nicht zu fest an.

- B. Ziehen Sie die Muttern an, um die Einstellung beizubehalten.
4. Montieren Sie die Riemenabdeckung. Bringen Sie sie in der richtigen Position an.
5. Setzen Sie jeden Befestigungsbolzen ein, bis das Gewinde greift (hierf­ur sollte zwischen der Abdeckungsabdichtung und der Seitenplatte ein kleiner Abstand bestehen). Mithilfe des Abstands k­nnen Sie visuell die Bolzen mit den Gewinden ausrichten.
6. Ziehen Sie nach der Einsetzen aller Bolzen diese an, bis die Distanzst­ucke in der Abdeckung die Seitenplatte ber­uhren. Ziehen Sie nicht zu fest.

## Einstellen des Differentialriemens

1. Nehmen Sie die Schrauben ab, mit denen die vorderen und hinteren Teile der Differentialabdeckung am Differentialgeh­ause befestigt sind. Schieben Sie dann die Abdeckungsteile weg, um den Riemen zug­anglich zu machen.
2. ­berpr­ufen Sie die Spannung. Bringen Sie hierf­ur eine Kraft von 22-26 N in der Mitte des Riemen zwischen den Riemenscheiben auf (Bild 39). Der Riemen muss sich 6 mm durchbiegen lassen.



**Bild 39**

1. Differentialriemen
2. Spannscheibe

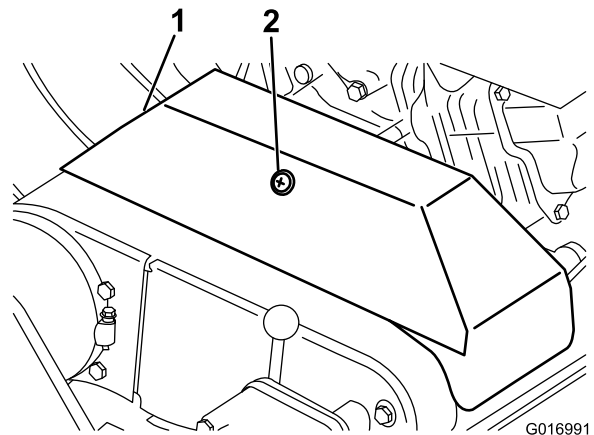
3. So stellen Sie die Riemen­spannung ein:
  - A. Losen Sie die Befestigungsmutter der Spannscheibe und drehen Sie die Spannscheibe nach rechts gegen die R­uckseite des Riemen, bis Sie die gew­unschte Riemen­spannung erzielt haben (Bild 39).

**Wichtig:** Ziehen Sie den Riemen nicht zu fest an.

- B. Ziehen Sie die Muttern an, um die Einstellung beizubehalten.
4. Montieren Sie die Riemenabdeckung. Bringen Sie sie in der richtigen Position an.
5. Setzen Sie jeden Befestigungsbolzen ein, bis das Gewinde greift (hierf­ur sollte zwischen der Abdeckungsabdichtung und der Seitenplatte ein kleiner Abstand bestehen). Mithilfe des Abstands k­nnen Sie visuell die Bolzen mit den Gewinden ausrichten.
6. Ziehen Sie nach der Einsetzen aller Bolzen diese an, bis die Distanzst­ucke in der Abdeckung die Seitenplatte ber­uhren. Ziehen Sie nicht zu fest.

## Einstellen der Haupttreibriemen

1. Pr­ufen Sie vor dem Einstellen der Haupttreibriemen die Einstellung des Fahr­antriebs. Siehe [Einstellen des Fahr­antriebs \(Seite 34\)](#). Wenn Sie die f­ur das Einstellen des Fahr­antriebs erforderliche Kraft von 18-22 N nicht erreichen k­nnen, gehen Sie auf den n­achsten Schritt weiter.
2. Losen Sie den Halter, mit dem die Treibriemenabdeckung befestigt ist. Drehen Sie die Abdeckung, um sie zu ­offnen (Bild 40).



**Bild 40**

1. Treibriemenabdeckung
2. Halter

3. Wenn Sie die Riemen­spannung erh­ohen m­ochten, l­osen Sie die Motorbefestigungsschrauben und schieben Sie den Motor in den Schlitzen nach hinten.

**Wichtig:** Ziehen Sie den Riemen nicht zu fest an.

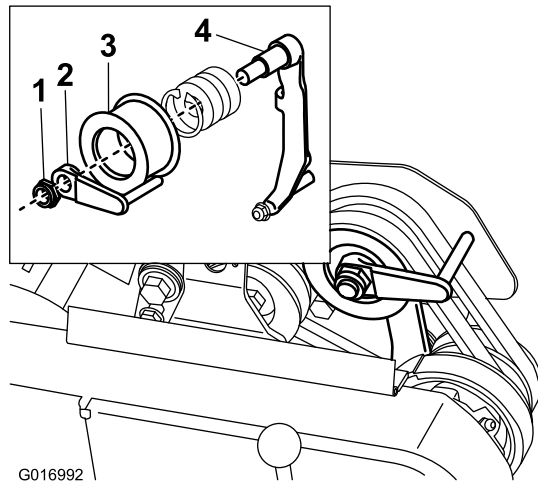
4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.

**Hinweis:** Der Abstand in der Mitte zwischen dem Treibriemen und den Spannscheiben sollte bei neuen Treibriemen ungef­ahr 12,85 cm betragen.

5. Pr­ufen Sie nach dem Anspannen der Haupttreibriemen die Einstellung der Motorausgangswellenscheibe und der Zwischenwellenscheibe mit einem Lineal.



- Wenn die Scheiben nicht ordnungsgemäß eingestellt sind, lösen Sie die Schrauben, mit denen die Motormontageplatte am Rasenmäherrahmen befestigt ist. Schieben Sie den Motor hin und her, bis die Scheiben innerhalb von 0,07 cm ausgerichtet sind.



**Bild 41**

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1. Sicherungsmutter | 3. Spannscheibe |
| 2. Riemenführung    | 4. Spannarm     |

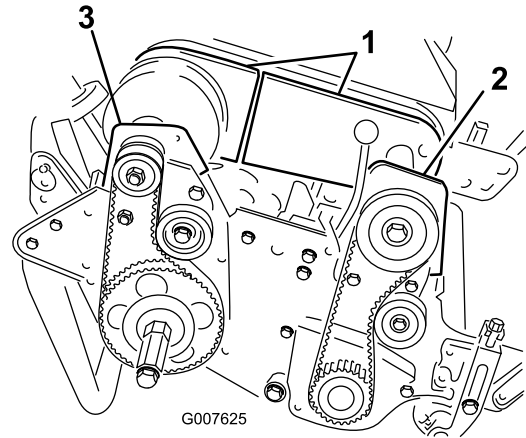
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an und prüfen Sie die Einstellung.
- Wenn Sie das Schieben oder Ziehen der Maschine ohne Starten des Motors vereinfachen möchten, stellen Sie den Riemenführungseinsatz ein (Bild 41). Gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Lassen Sie die Kupplung kommen.
  - Lösen Sie die Sicherungsmutter, mit der die Spannscheibe und die Riemenführung am Spannarm befestigt sind.
  - Drehen Sie die Riemenführung nach rechts, bis zwischen dem Führungsfinger und der Rückseite der Antriebsriemen ein Abstand von ungefähr 0,15 cm besteht.
  - Ziehen Sie die Sicherungsmutter an, mit der die Spannscheibe und die Riemenführung am Spannarm befestigt sind.
- Schließen Sie die Abdeckung und befestigen Sie den Halter.

## Austauschen des Differentialriemens

- Lösen Sie die Schrauben, mit denen die Fahrtriebsriemen und Spindeltriebsriemenabdeckungen an der rechten Seitenplatte befestigt sind. Nehmen Sie die Riemenabdeckungen ab.
- Lösen Sie die Befestigungsmutter der Spannscheibe an jeder Spannscheibe und drehen Sie die Spannscheibe

nach links weg von der Rückseite jedes Riemens, um die Riemen Spannung zu lösen.

- Nehmen Sie die Riemen ab.
- Nehmen Sie die Schrauben ab, mit denen die vorderen und hinteren Teile der Differentialabdeckung am Differentialgehäuse befestigt sind. Schieben Sie dann die Abdeckungsteile weg, um den Riemen zugänglich zu machen (Bild 42).



**Bild 42**

- Differentialabdeckungsteile
  - Vorderes Kupplungsgehäuse
  - Rechtes hinteres Lagergehäuse
- Lösen Sie die Befestigungsmutter der Spannscheibe an der Differenzialspannscheibe und drehen Sie die Spannscheibe nach links weg von der Rückseite jedes Riemens, um die Riemen Spannung zu lösen.
  - Nehmen Sie die zwei Schrauben und die Sicherungsmuttern ab, mit denen das vordere Kupplungsgehäuse an der Seitenplatte befestigt ist (Bild 42).
  - Drehen Sie das Gehäuse um 180 Grad, sodass die Unterseite des Gehäuses nach oben zeigt.
  - Nehmen Sie die zwei Schrauben und die Sicherungsmuttern ab, mit denen das rechte hintere Lagergehäuse an der Seitenplatte befestigt ist (Bild 42).
  - Drehen Sie das Gehäuse um 180 Grad, sodass die Unterseite des Gehäuses nach oben zeigt. Entfernen Sie den alten Riemen.
  - Schieben Sie den neuen Riemen über die gedrehten Gehäuseabdeckungen und die Differentialabdeckungsteile und auf die Differenzialspannscheiben.
  - Achten Sie darauf, dass die Spannscheibe auf der Rückseite des Riemens aufliegt.
  - Drehen Sie beide Gehäuse wieder in die horizontale Position und befestigen sie mit den vorher abgenommenen Schrauben und Muttern an der Seitenplatte.

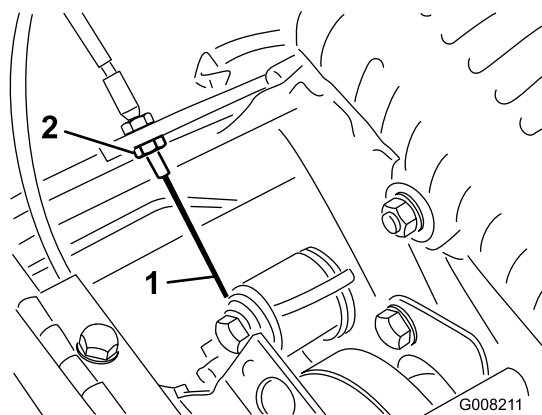
13. Stellen Sie die Differentialriemenspannung ein, siehe [Einstellen des Differentialriemens \(Seite 32\)](#).
14. Stellen Sie die Riemenspannung am Fahrtrieb und Spindeltrieb ein, siehe [Einstellung des Treibriemens \(Seite 31\)](#) und [Einstellen des Spindeltreibriemens \(Seite 31\)](#).
15. Bauen Sie die Abdeckungen des Differenzials, des Fahrtriebs und des Spindeltriebs ein.

# Warten der Bedienelementanlage

## Einstellen des Fahrtriebs

Wenn der Fahrtrieb nicht greift oder während des Betriebs schleift, muss er eingestellt werden.

1. Schieben Sie Fahrtrieb in die Stellung „Deaktiviert“.
2. Lösen Sie den Halter, mit dem die Treibriemenabdeckung befestigt ist. Drehen Sie die Abdeckung, um sie zu öffnen ([Bild 40](#)).
3. Wenn Sie die Zugspannung erhöhen möchten, lösen Sie die Klemmmutter des vorderen Zugs und ziehen Sie die Klemmmutter des hinteren Zugs an ([Bild 43](#)), bis eine Kraft von 3 kg bis 4 kg benötigt wird, um den Fahrtrieb zu aktivieren. Messen Sie die Kraft am Handrad.



**Bild 43**

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Antriebs-Bowdenzug | 2. Vordere Klemmmutter |
|-----------------------|------------------------|

4. Ziehen Sie die vordere Klemmmutter an.
5. Schließen Sie die Abdeckung und befestigen Sie den Halter.
6. Prüfen Sie die Funktion des Fahrtriebshebels.

# Warten der Schneideinheit

## Nivellieren der hinteren Trommel zur Spindel

1. Stellen Sie die Maschine auf eine flache, ebene Oberfläche. Am besten ist eine Präzisionsstahlarbeitsplatte geeignet.
2. Legen Sie einen 0,6 x 2,5 cm flachen Stahlstreifen (ungefähr 73,6 cm lang) unter die Spindelmesser. Der Streifen sollte auch an der vorderen Kante des Untermessers anliegen, damit der Untermessertträger nicht auf der Arbeitsfläche aufliegt.
3. Heben Sie die Frontrolle an, so dass nur die hintere Trommel und die Spindel die Oberfläche berühren.
4. Drücken Sie die Maschine über der Spindel nach unten, so dass alle Spindelmesser den Stahlstreifen berühren.
5. Schieben Sie eine Fühlerlehre unter ein Ende der Trommel (drücken Sie weiterhin auf die Spindel). Prüfen Sie dann das andere Ende der Trommel.

Wenn der Abstand zwischen der Trommel und der Arbeitsfläche an einem Ende mehr als 0,025 cm beträgt, stellen Sie die Trommel ein (Gehen Sie auf Schritt 6). Wenn der Abstand unter 0,025 cm liegt, müssen Sie keine Einstellung vornehmen.

6. Nehmen Sie die hintere Riemenabdeckung rechts an der Maschine ab (Bild 44).

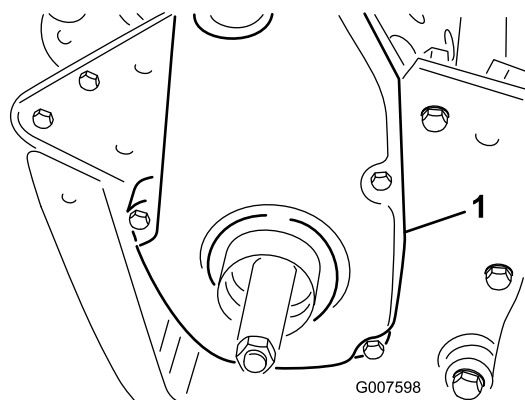


Bild 44

1. Treibriemenabdeckung

7. Drehen Sie die Antriebsscheibe, bis die Löcher mit den vier Bundscheiben des Rollenlagers ausgerichtet sind (Bild 45).

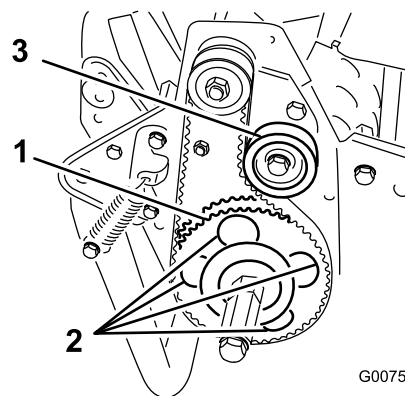


Bild 45

1. Antriebsriemenscheibe
2. 4 Löcher
3. Spannscheibe

8. Lösen Sie die vier Rollenlagerschrauben und die Schraube, mit der die Spannscheibe befestigt ist.
9. Heben Sie die rechte Seite der Rolle an oder lassen sie ab, bis der Abstand geringer als 0,025 cm ist.
10. Ziehen Sie die Rollenlagerschrauben an.
11. Stellen Sie die Riemenspannung ein, und ziehen Sie die Befestigungsschraube der Spannscheibe an (Bild 45).

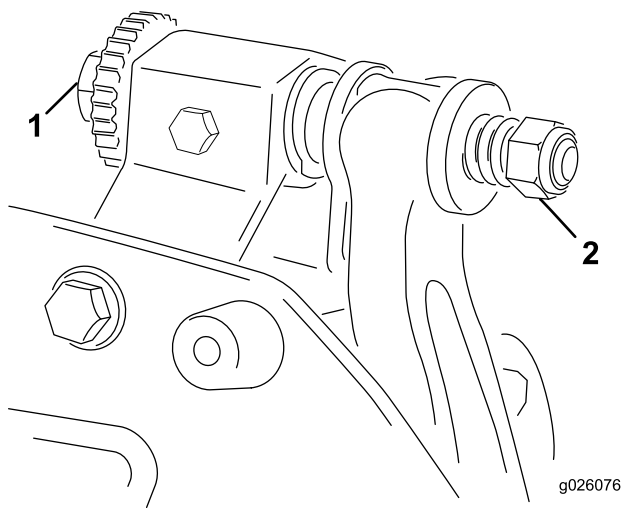
## Einstellen des Untermessers auf die Spindel

**Hinweis:** Verwenden Sie diese Schritte nach dem Schleifen, Läppen oder der Demontage. Dies ist keine tägliche Einstellung.

1. Stellen Sie die Schneideinheit auf eine flache und ebene Fläche.
2. Kippen Sie den Rasenmäher auf den Griff, so dass das Untermesser und die Spindel sichtbar sind.

**Hinweis:** Kippen Sie die Maschine höchstens um 60 Grad nach hinten, um das Auslaufen von Kraftstoff zu vermeiden.

3. Drehen Sie die Spindel so, dass ein Messer die Untermesserkante zwischen den Köpfen der ersten und zweiten Untermesserschraube an der rechten Seite der Schneideinheit überquert.
4. Markieren Sie das Messer an dieser Stelle; dies vereinfacht spätere Einstellungen.
5. Legen Sie die Beilagscheibe (0,05 mm) zwischen das markierte Messer und die Untermesserkante an der Stelle, an der das Messer die Untermesserkante überquert.
6. Drehen Sie die Einstellschraube des rechten Untermesserträgers, bis Sie einen leichten Druck (d. h. Widerstand) an der Beilagscheibe spüren, indem Sie sie von einer zur anderen Seite verschieben. Entfernen Sie die Beilagscheibe.



**Bild 46**

1. Einstellschraube des Unteressers  
2. Mutter

7. Drehen Sie für die linke Seite der Schneideinheit die Spindel langsam, sodass das nächstgelegene Messer die Unteresserkante zwischen den Köpfen der ersten und zweiten Schraube überquert.
8. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6 an der linken Seite der Schneideinheit und an der Einstellschraube des linken Unteressers.
9. Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6, bis Sie an denselben Kontaktpunkten einen leichten Widerstand an der rechten und linken Seite der Schneideinheit erhalten.

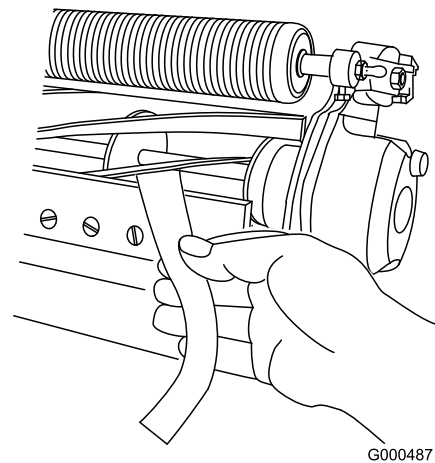
Das Untermesser ist jetzt parallel zur Spindel.

10. Drehen Sie die Einstellschraube jedes Unteressers um drei Klicks nach rechts, um leichten Kontakt zwischen der Spindel und dem Untermesser zu erhalten.

**Hinweis:** Bei jedem Klick der Einstellschraube des Unteressers wird das Untermesser um 0,018 mm bewegt. Bei einer Drehung nach rechts wird die Unteresserkante näher zur Spindel bewegt, und bei einer Drehung nach links wird die Unteresserkante von der Spindel weg bewegt.

**Ziehen Sie die Einstellschrauben nicht zu fest an.**

11. Testen Sie die Mähleistung, indem Sie einen langen Streifen des Schnittleistungspapiers (Toro Bestellnummer 125-5610) senkrecht zum Untermesser zwischen die Spindel und das Untermesser legen (Bild 47). Drehen Sie die Spindel langsam vorwärts; das Papier sollte geschnitten werden.

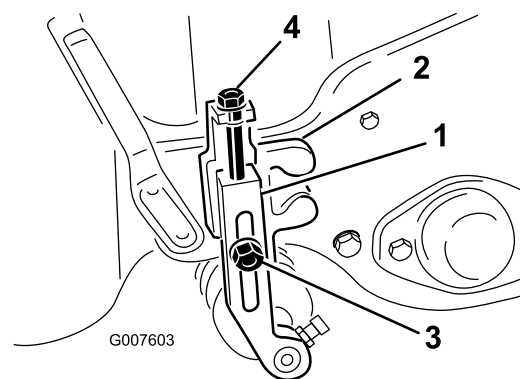


**Bild 47**

**Hinweis:** Wenn ein zu großer Kontakt bzw. Spindelwiderstand besteht, müssen Sie entweder läppen, die Vorderseite des Unteressers erneuern oder die Schneideinheit nachschleifen, um die für einen genauen Schnitt erforderlichen scharfen Kanten zu erhalten (weitere Angaben finden Sie in der Toro Anleitung zum Schärfen von Spindel- und Sichelmähern, Form No. 09168SL).

## Einstellen der Schnitthöhe

1. Achten Sie darauf, dass die Heckrolle nivelliert ist und dass der Kontakt zwischen Untermesser und Spindel den Vorgaben entspricht. Kippen Sie den Rasenmäher nach hinten auf den Griff, so dass die Front- und Heckrolle und das Untermesser zugänglich sind.
2. Lösen Sie die Sicherungsmuttern, die die Schnitthöheneinstellarme zur Schnitthöheneinstellhalterungen festlegen (Bild 48).



**Bild 48**

1. Schnitthöheneinstellarm  
2. Schnitthöheneinstellhalterung  
3. Sicherungsmutter  
4. Einstellschraube

3. Lösen Sie die Mutter an der Messlehre (Bild 49) und stellen Sie die Einstellschraube auf die gewünschte Schnitthöhe ein. Der Abstand zwischen dem unteren

Ende des Schraubenkopfs und der Stirnseite der Messlehre ist die Schnitthöhe.

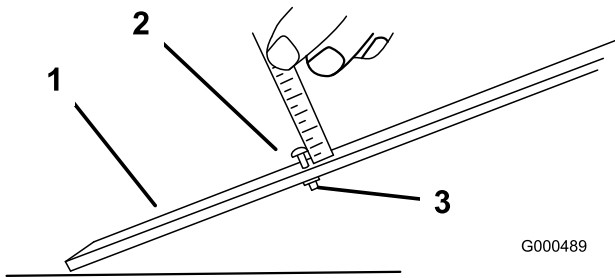


Bild 49

G000489

1. Messlehre
2. Einstellschraube für Schnitthöhe
3. Mutter

- Verwenden Sie die mittlere Position ohne einen Groomer.
- Verwenden Sie die dritte Position bei extrem unebenen Rasen.

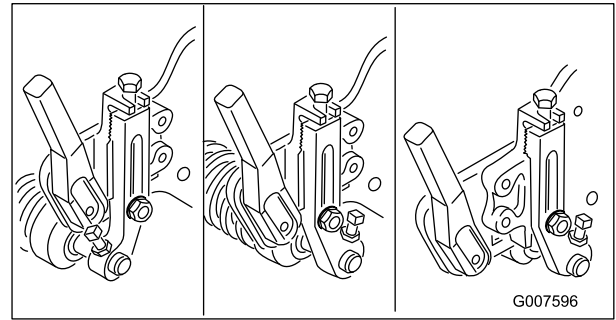


Bild 51

G007596

4. Haken Sie den Schraubenkopf an die Schnittkante des Untermessers ein, und stützen Sie das hintere Ende der Leiste auf der Heckrolle ab (Bild 50).

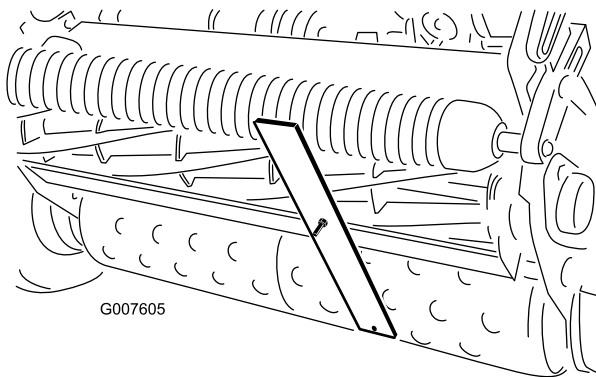


Bild 50

G007605

## Einstellen der Höhe des Grasschutzblechs

Stellen Sie das Schutzblech ein, damit das Schnittgut ordnungsgemäß in den Grasfangkorb ausgeworfen wird.

1. Messen Sie den Abstand zwischen dem oberen Ende der vorderen Stützstange und der vorderen Lippe des Schutzblechs an jedem Ende der Schneideinheit (Bild 52).

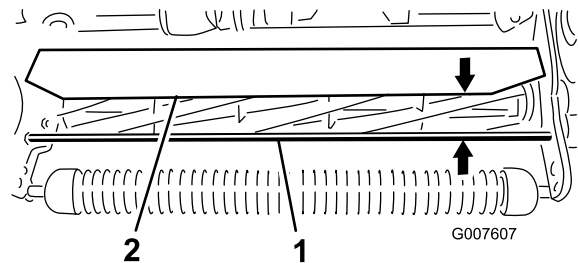


Bild 52

G007607

5. Drehen Sie die Einstellschraube, bis die Rolle vorne die Messlehre berührt.
6. Stellen Sie beide Enden der Rolle ein, bis die ganze Rolle parallel zum Untermesser ist.

1. Stützstange
2. Schutzblech

**Wichtig:** Bei einer ordnungsgemäßen Einstellung berühren die Front- und Heckrolle die Messlehre, und die Schraube schließt mit dem Untermesser ab. Dies gewährleistet eine identische Schnitthöhe an beiden Seiten des Untermessers.

2. Die Höhe des Schutzblechs von der Stützstange sollte in normalen Bedingungen 10 cm betragen. Lösen Sie die Schrauben und Muttern, mit denen jedes Ende des Schutzblechs an der Seitenplatte befestigt ist. Stellen Sie dann das Schutzblech auf die richtige Höhe ein.
3. Ziehen Sie die Befestigungen an.

7. Ziehen Sie die Muttern an, um die Einstellung beizubehalten.

**Wichtig:** Achten Sie darauf, dass die Rollenstützen nach hinten positioniert sind (die näher an der Spindel gelegene Rolle), um unebenen Rasen nicht zu skalpieren.

**Hinweis:** Das Schutzblech kann für trockenere Bedingungen (Schnittgut fliegt oben über den Grasfangkorb hinaus) gesenkt oder für sehr nasse Bedingungen (Schnittgutablagerung hinten am Grasfangkorb) angehoben werden.

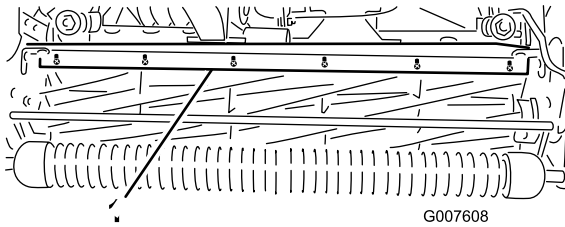
**Hinweis:** Die Frontrolle hat drei Stellungen (Bild 51), abhängig vom Einsatz und den Anforderungen des Benutzers.

- Verwenden Sie die vordere Position, wenn ein Groomer eingebaut ist.

## Einstellen der Schnittleiste

Stellen Sie die Schnittleiste so ein, dass Schnittgut sauber aus dem Spindelbereich ausgeworfen wird.

1. Lockern Sie die Schrauben, mit denen die obere Leiste an der Schneideinheit befestigt ist (Bild 53).



**Bild 53**

#### 1. Schnittleiste

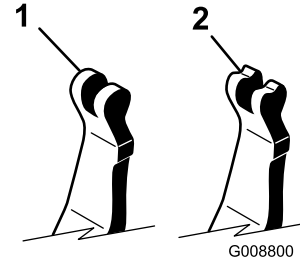
---

2. Führen Sie eine Fühlerlehre (0,15 cm) zwischen Spindeloberseite und Leiste ein und ziehen Sie die Schrauben an.
3. Achten Sie darauf, dass Leiste und Spindel über die gesamte Spindellänge den gleichen Abstand voneinander haben.

**Hinweis:** Die Leiste kann an geänderte Rasenbedingungen angepasst werden. Bei sehr nassem Gras sollte der Abstand der Leiste von der Spindel kleiner ausfallen. Umgekehrt sollte die Leiste bei trockenen Einsatzbedingungen in größerem Abstand zur Spindel befestigt werden. Für optimale Leistung sollte die Leiste parallel zur Spindel sein. Stellen Sie die Leiste ein, wenn die Schutzblechhöhe verstellt wurde, oder die Spindel auf einem Spindelschärfer geschärft wurde.

## Identifizieren des Untermesserträgers

Prüfen Sie die linken Befestigungsöhren des Untermesserträgers, um zu ermitteln, ob es sich um einen normalen oder aggressiven Untermesserträger handelt. Ein normaler Untermesserträger hat abgerundete Befestigungsöhren. Ein aggressiver Untermesserträger hat eine Kerbe in den Befestigungsöhren (Bild 54).



**Bild 54**

1. Normaler  
Untermesserträger

2. Aggressiver  
Untermesserträger

---

# Einstellen der Maschine auf die Grünflächenbedingungen

Verwenden Sie für das Einstellen der Maschine auf die Grünflächenbedingungen die folgende Tabelle.

<b>Greensmower-Schneideinheit – Einstellungsmatrix</b>				
<b>Untermesserträger: Standard und Optional</b>				
<b>Bestellnummer</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Mähwerk</b>	<b>Zugleistung</b>	<b>Kommentare</b>
120-2682-03	Standardmäßig im Lieferumfang enthalten	Greensmaster 800	Weniger	Standard Greensmaster 800
112-9281-01	Standardmäßig im Lieferumfang enthalten	Greensmaster 1000	Weniger	Standard Greensmaster 1000
112-9279-03	Kräftiger	Greensmaster 1000	Mehr	
112-9280-01	Standardmäßig im Lieferumfang enthalten	Greensmaster 1600	Weniger	Standard Greensmaster 1600
110-9278-03	Kräftiger	Greensmaster 1600	Mehr	
<b>Untermesser: Standard und Optional</b>				
<b>Bestellnummer</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Mähwerk</b>	<b>Schnitthöhen-Bereich</b>	<b>Kommentare</b>
98-7261	Microcut	Greensmaster 800	1,57-4,78 mm	
117-1530	EdgeMax Microcut	Greensmaster 800	1,57-4,78 mm	Standard Greensmaster 800
98-7260	Tournament	Greensmaster 800	3,18-12,70 mm	
117-1532	EdgeMax Tournament	Greensmaster 800	3,18-12,70 mm	Haltbarer
110-2300	Erweiterter Microcut	Greensmaster 800	1,57-4,78 mm	Weniger kräftig
110-2301	Low-Cut	Greensmaster 800	4,78-25,40 mm	
93-4262	Microcut	Greensmaster 1000	1,57-4,78 mm	
115-1880	EdgeMax Microcut	Greensmaster 1000	1,57-4,78 mm	Standard Greensmaster 1000
93-4263	Tournament	Greensmaster 1000	3,1-6 mm	
115-1881	EdgeMax Tournament	Greensmaster 1000	3,1-6 mm	Haltbarer
93-4264	Low-Cut	Greensmaster 1000	4,78-25,40 mm	
112-9275	Microcut	Greensmaster 1600	1,57-4,78 mm	
94-5885	Tournament	Greensmaster 1600	3,18-12,70 mm	
104-2646	High-Cut	Greensmaster 1600	7,94-25,40 mm	Abschläge
93-9015	Low-Cut	Greensmaster 1600	4,78-25,40 mm	Standard Greensmaster 1600
107-8181	Fairway-Cut	Greensmaster 1600	9,53-25,40 mm	

Rollen: Standard und Optional				
Bestellnummer	Beschreibung	Mähwerk	Durchmesser/Material	Kommentare
99-6240	Enge Wiehle-Rolle	Greensmaster 800	50,8 mm, Aluminium	Standard, Abstand von 0,51 cm
99-6241	Enge Wiehle-Rolle	Greensmaster 1000	50,8 mm, Aluminium	Standard, Abstand von 0,51 cm
88-6790	Breite Wiehle-Rolle	Greensmaster 1000	50,8 mm, Aluminium	Tieferes Einstechen, Abstand von 1,09 cm
104-2642	Vollrolle	Greensmaster 1000	50,8 mm, Stahl	Geringstes Eindringen
71-1550	Wiehle Walze	Greensmaster 1000	50,8 mm, Gusseisen	Tieferes Einstechen, Abstand von 1,09 cm
93-9045	Wiehle Walze	Greensmaster 1000	63,5 mm, Aluminium	61 cm breit für Kantenunterstützung
52-3590	Vertemmte Rolle	Greensmaster 1000	63,5 mm, Aluminium	
93-9039	Enge Wiehle-Rolle	Greensmaster 1600	63,5 mm, Aluminium	Standardmäßig im Lieferumfang enthalten
95-0930	Vollrolle	Greensmaster 1600	63,5 mm, Stahl	Geringstes Eindringen
<b>Clipkit</b>				
Bestellnummer	Beschreibung	Mähwerk	Kommentare	
65-9000	Clipkit	Greensmaster 1000 und 1600	Greensmaster 1000: Verringern Sie den Schnitt von 4,06 mm auf 6,35 mm für Standardspindeln mit 11 Messern. Greensmaster 1600: Verringern Sie den Schnitt von 5,84 mm auf 8,64 mm für Standardspindeln mit 8 Messern.	

## Warten des Untermesserträgers

### Entfernen des Untermesserträgers

1. Drehen Sie die Einstellschraube des Untermesserträgers nach links, um den Abstand zwischen Untermesser und Spindel zu vergrößern (Bild 55).

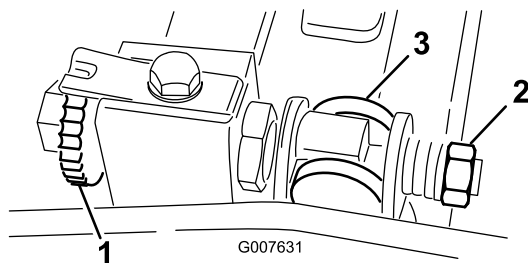


Bild 55

1. Einstellschraube des Untermesserträgers
2. Federspannungsmutter
3. Untermesserträger

2. Drehen Sie die Federspannungsmutter so weit hinaus, bis die Scheibe nicht mehr gegen den Untermesserträger angespannt ist (Bild 55).

3. Lösen Sie an jeder Seite der Maschine die Klemmmutter, mit der die Schraube des Untermesserträgers befestigt ist (Bild 56).

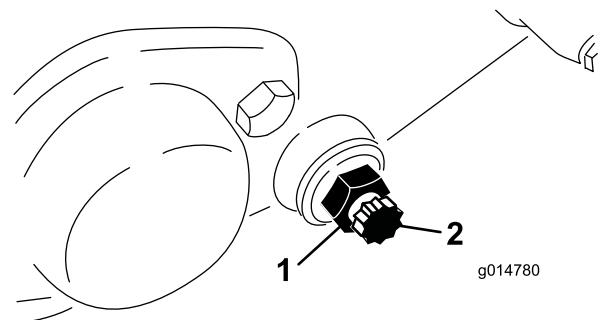


Bild 56

1. Klemmmutter
2. Schraube des Untermesserträgers

4. Nehmen Sie jede Schraube des Untermesserträgers ab, damit der Untermesserträger nach unten gezogen und von der Maschine entfernt werden kann. Bewahren Sie die beiden Nylon- und die beiden Scheiben aus gestanzten Stahl an jedem Ende des Untermesserträgers auf (Bild 56).

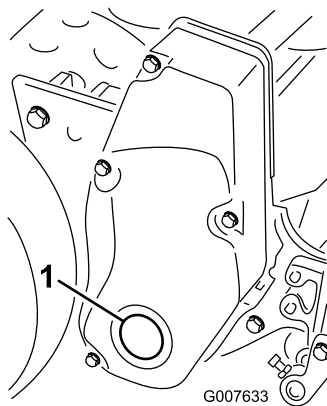


## Einbauen des Untermesserträgers

1. Montieren Sie den Untermesserträger. Positionieren Sie die Befestigungsrohre zwischen der Druckscheibe und dem Einsteller für den Untermesserträger.
2. Befestigen Sie den Untermesserträger mit den Untermesserträgerschrauben (Klemmmutter an den Schrauben) und den acht Scheiben an jeder Seitenplatte. Legen Sie eine Nylonscheibe an jede Seite des Seitenplattenansatzes. Legen Sie eine Stahlscheibe außen auf jede Nylonscheibe.
3. Ziehen Sie die Schrauben mit 27-36 N-m an.
4. Ziehen Sie die Klemmmuttern an, bis sich die äußeren Druckscheiben frei bewegen lassen.
5. Ziehen Sie die Federspannungsmutter an, bis die Feder zusammengedrückt ist, drehen Sie sie dann eine 1/2 Umdrehung heraus.
6. Einstellen des Untermesserträgers, siehe [Einstellen des Untermessers auf die Spindel \(Seite 35\)](#).

## Läppen der Spindel

1. Nehmen Sie die Schraube in der rechten Spindeltriebsabdeckung ab ([Bild 57](#)).



**Bild 57**

1. Abdeckungsschraube

2. Setzen Sie eine Sockelverlängerung (1/2"), die an das Läppgerät angeschlossen ist, in das rechteckige Loch in der Mitte der Spindelspannscheibe ein.
3. Läppen Sie gemäß dem Verfahren, das in der *Toro Anleitung „Schärfen von Spindel-Sichelmähern*, Formular-Nr. 80-300 PT“ beschrieben ist.

## ▲ GEFAHR

**Kontakt mit den Spindeln oder anderen beweglichen Teilen kann zu Verletzungen führen.**

- Halten Sie beim Läppen der Spindel einen Abstand.
- Läppen Sie nie mit einer Bürste mit einem kurzen Handgriff. Bestellnummer 29-9100, Bürstensatz, komplett oder einzelne Teile davon erhalten Sie vom örtlichen offiziellen Toro Vertragshändler.

**Hinweis:** Um eine noch bessere Schnittkante zu erzielen, feilen Sie nach dem Läppen die Vorderseite des Untermessers. Auf diese Weise werden Grate oder raue Kanten beseitigt, die sich möglicherweise an der Schnittkante gebildet haben.

4. Setzen Sie abschließend die Schraube in die Abdeckung.

# Einlagerung

1. Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von den äußeren Teilen der Maschine, insbesondere vom Motor. Entfernen Sie Schmutz und Häcksel außen an den Zylinderkopfrippen des Motors und am Gebläsegehäuse.

**Wichtig:** Sie können die Maschine mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser waschen. Waschen Sie die Maschine nicht mit einem Hochdruckreiniger. Vermeiden Sie den Einsatz von zu viel Wasser, insbesondere in der Nähe der Ganghebelplatte und des Motors.

2. Geben Sie vor einer langfristigen Einlagerung (länger als 90 Tage) dem Kraftstoff ein Stabilisierungsmittel im Kraftstofftank bei.
  - A. Lassen Sie den Motor laufen, um den stabilisierten Kraftstoff in der Kraftstoffanlage zu verteilen (5 Minuten).
  - B. Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Kraftstoff aus dem Tank ablassen, oder lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt.
  - C. Starten Sie den Motor erneut und lassen Sie ihn laufen, bis er abstellt. Wiederholen Sie den Schritt mit Choke, bis sich der Motor nicht mehr starten lässt.
  - D. Entsorgen Sie Kraftstoff vorschriftsmäßig. Das Recycling sollte den örtlichen Vorschriften entsprechen.

**Hinweis:** Lagern Sie stabilisiertes Benzin nicht länger als 90 Tage ein.

3. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben und ziehen diese bei Bedarf nach. Reparieren oder wechseln Sie alle beschädigten und defekten Teile aus.
4. Bessern Sie alle zerkratzten oder abgeblätterten Metallflächen aus. Die passende Farbe erhalten Sie bei Ihrem Toro Vertragshändler.
5. Lagern Sie die Maschine in einer sauberen, trockenen Garage oder an einem anderen geeigneten Ort ein. Decken Sie die Maschine ab, damit sie geschützt ist und nicht verstaubt.

# Hinweise:



# Toro Kompletgarantie

Eine eingeschränkte Garantie

## Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company und die Niederlassung, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass das gewerbliche Produkt von Toro (Produkt) für zwei Jahre oder 1500 Betriebsstunden\* (je nach dem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Diese Garantie gilt für alle Produkte, ausgenommen sind Aerifizierer (diese Produkte haben eigene Garantiebedingungen). Bei einem Garantieanspruch wird das Produkt kostenlos repariert, einschließlich Diagnose, Lohnkosten, Ersatzteilen und Transport. Die Garantie beginnt an dem Termin, an dem das Produkt zum Originalkunden ausgeliefert wird.  
\* Mit Betriebsstundenzähler ausgestattete Produkte.

## Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Sie müssen den offiziellen Distributor oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte, von dem Sie das Produkt gekauft haben, umgehend informieren, dass Sie einen Garantieanspruch erheben. Sollten Sie Hilfe beim Ermitteln eines offiziellen Distributors oder Vertragshändlers für gewerbliche Produkte benötigen oder Fragen zu den Garantieansprüchen und -verpflichtungen haben, können Sie uns unter folgender Adresse kontaktieren:

Toro Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
  
+1-952-888-8801 oder +1-800-952-2740  
E-Mail: commercial.warranty@toro.com

## Verantwortung des Eigentümers

Als Produkteigentümer sind Sie für die erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, die in der *Betriebsanleitung* angeführt sind. Ein Nichtausführen der erforderlichen Wartungs- und Einstellungsarbeiten kann zu einem Verlust des Garantieanspruchs führen.

## Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Nicht alle Produktfehler oder Fehlfunktionen, die im Garantiezeitraum auftreten, stellen Verarbeitungs- oder Materialfehler dar. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Produktversagen aufgrund der Verwendung von Ersatzteilen, die keine Toro Originalteile sind, oder aufgrund der Installation oder Verwendung von Anbaugeräten, Modifikationen oder nicht genehmigtem Zubehör. Der Hersteller dieser Artikel gibt möglicherweise eine eigene Garantie.
- Produktfehler, die aufgrund nicht ausgeführter Wartungs- und/oder Einstellungsarbeiten entstehen. Die Nichtdurchführung der in der *Betriebsanleitung* aufgeführten empfohlenen Wartungsarbeiten für das Toro Produkt kann zu einer Ablehnung der Ansprüche im Rahmen der Garantie führen.
- Produktfehler, die auf den missbräuchlichen, fahrlässigen oder waghalsigen Einsatz des Produkts zurückzuführen sind.
- Teile, die sich abnutzen, außer bei fehlerhaften Teilen. Beispiele von Teilen, die sich beim normalen Produkteinsatz abnutzen oder verbraucht werden, sind u. a. Bremsbeläge und Bremsbacken, Kupplungsbeläge, Messer, Spindeln, Rollen und Lager (abgedichtet oder schmierbar), Untermesser, Zündkerzen, Laufräder und Lager, Reifen, Filter, Riemen und bestimmte Spritzgerätkomponenten, wie z. B. Membrane, Düsen und Sicherheitsventile.
- Durch äußere Einflüsse verursachte Fehler. Als äußere Einflüsse werden u. a. Wetter, Einlagerungsverfahren, Verunreinigung, Verwendung nicht zugelassener Kraftstoffe, Kühlmittel, Schmiermittel, Zusätze, Dünger, Wasser oder Chemikalien angesehen.
- Defekte oder Leistungsprobleme aufgrund von Kraftstoffen (z. B. Benzin, Diesel oder Biodiesel), die nicht den Branchennormen entsprechen.

## Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro Distributor (Händler) wenden, um Garantiepolice für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Importeur der Produkte von Toro.

- Normales Geräuschniveau, normale Vibration und Abnutzung und normaler Verschleiß.
- Normale Verbrauchsgüter sind u. a. Schäden am Sitz aufgrund von Abnutzung oder Abrieb, abgenutzte, lackierte Oberflächen, verkratzte Schilder oder Fenster.

## Teile

Teile, die als vorgeschriebene Wartungsarbeiten ausgewechselt werden müssen, werden für den Zeitraum bis zur geplanten Auswechslung des Teils garantiert. Teile, die im Rahmen dieser Garantie ausgewechselt werden, sind für die Länge der Originalproduktgarantie abgedeckt und werden das Eigentum von Toro. Es bleibt Toro überlassen, ob ein Teil repariert oder ausgewechselt wird. Toro kann überholte Teile für Reparaturen unter Garantie verwenden.

## Garantie für Deep-Cycle und Lithium-Ionen-Batterien:

Deep-Cycle- und Lithium-Ionen-Batterien haben eine bestimmte Gesamtzahl an Kilowatt-Stunden, die sie bereitstellen können. Einsatz-, Auflade- und Wartungsverfahren können die Nutzungsdauer der Batterie verlängern oder verkürzen. Während der Nutzung der Batterien in diesem Produkt nimmt die nützliche Arbeit zwischen Aufladeintervallen langsam ab, bis die Batterien ganz aufgebraucht sind. Für das Auswechseln aufgebrauchter Batterien (aufgrund normaler Nutzung) ist der Produkteigentümer verantwortlich. Ein Auswechseln der Batterie (für die Kosten kommt der Eigentümer auf) kann im normalen Garantiezeitraum erforderlich sein. Hinweis: (Nur Lithium-Ionen-Batterie): Eine Lithium-Ionen-Batterie wird nur von einer anteiligen Teilegarantie abgedeckt, die im 3. bis 5. Jahr basierend auf der Verwendungsdauer und den genutzten Kilowattstunden basiert. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* für weitere Informationen.

## Für die Kosten von Wartungsarbeiten kommt der Eigentümer auf

Motoreinstellung, Schmierung, Reinigung und Polieren, Austausch von Filtern, Kühlmittel und die Durchführung der empfohlenen Wartungsarbeiten sind einige der normalen Arbeiten, die der Eigentümer auf eigene Kosten an den Toro Produkten durchführen muss.

## Allgemeine Bedingungen

Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro Distributor oder Händler.

**Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Products entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder nicht Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Außer den Emissionsgewährleistungen, auf die im Anschluss verwiesen wird (falls zutreffend) besteht keine ausdrückliche Gewährleistung. Alle abgeleiteten Gewährleistungen zur Verkäuflichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer der ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt.**

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu; oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

## Hinweis zur Motorgarantie:

Das Emissionskontrollsystem des Produkts kann von einer separaten Garantie abgedeckt sein, die die Anforderungen der EPA (amerikanische Umweltschutzbehörde) und/oder CARB (California Air Resources Board) erfüllen. Die oben angeführten Beschränkungen hinsichtlich der Betriebsstunden gelten nicht für die Garantie auf das Emissionskontrollsystem. Weitere Angaben finden Sie in der Aussage zur Garantie hinsichtlich der Motoremissionskontrolle in der Bedienungsanleitung oder in den Unterlagen des Motorherstellers.